

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

ZAIDA EVERON A GANA E PRESTIGIOSO WORLD BREAD AWARD NA IBIE

ELEVANDO HERENCIA ARUBANO Y E ARTE DI TRAHA PAN



**ARUBA TA HOGANDO ²
DEN COSTONAN HALTO Y
NO TIN ALIVIO NA BISTA**

**CONTROLA TELEFON DI BO YIU ³
SEXTING TA UN TENDENCIA
ALARMANTE NA ARUBA**

**ARUBA BANK TA DESPEDI ¹⁴
DI SEÑORA LAUREEN DIX**



=exact

VCC
International NV

Supports All Your Business Activities & Processes!

Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Aruba ta hogando den costonan halto y no tin alivio na bista

TIN un sentimento ta plama den henter Aruba—no djis frustracion, sino agotamento. E ta e presion silencioso y diario di purba yega fin di luna na un luga unda bida ta sigui bira mas caro. Ningun hende mester mira rapport di inflacion of grafieknan economico. Bo por sinti’e cada biaha cu bo drenta un supermercado, yena tanki di bo auto of paga un recibo di utilidad. E berdad ta cu Aruba ta sinti como si fuera e ta hogando den costonan halto. Y hopi hende ta luchando djis pa keda cu cabes riba awa.

Bida diario no ta “normal” mas

E cosnan basico di bida—cuminda, huur, coriente, articulonan di scol, gasolin—a bira fuentenan constante di stress. Hende no ta cortando solamente riba luho mas. Nan ta cortando riba cosnan esencial: cumpra menos cuminda, uza menos coriente, comparti transporte, pospone reparacionnan. Loke un tempo tabata sinti manehabel, awo ta sinti abrumador. No ta trata solamente di prijsnan cu ta subiendo—ta trata di salario, placa gespaar y speranza cu ta cabando.

Salario ta keda mescos mientras costo ta sigui subi

Pa hopi trahado, specialmente den trabounan di hospitalidad y servicio, e salario no a cambia mucho. Pero loke e placa ey por cumpra a bira drasticamente menos. Tin un distancia creciente entre e entrada cu hende ta trece cas y e costo pa mantene un dak riba nan cabes, cuminda riba mesa y luznan cendi. No ta solamente famianan di clase trahado. Profesionalnan hoben, pensionadonan, hasta doñonan di negoshi ta sinti’e. Ningun hende a scapa.



Biba riba un isla no ta barata—pero esaki ta sinti diferente

Si, Aruba semper tabatin prijsnan mas halto cu algun pais mas grandi. Nos ta custuma di paga un tiki mas pasobra nos ta importa mayoria di loke nos mester. Pero esaki ta sinti diferente. E ta mas profundo. E ta durando mas largo. E ta dal mas duro. E alivio cu normalmente ta bin despues di un temporada dificil no a yega. Y hasta ora e titularnan mundial ta bisa cu cosnan ta “drechando”, e no ta sinti miho aki.

Sin descuento, porcionnan mas chikito, mesun prijs

Un otro frustracion ta cu e prijsnan no necesariamente a subi riba papel—pero e productonan a bira mas chikito. E empake ta mas chikito. E calidad ta mas abou. E opcionnan ta menos. Bo ta pagando mescos of mas, pero bo ta hayando menos.

E tipo di inflacion silencioso aki ta dal ainda mas duro na cas pasobra e ta mas dificil pa sigui, pero imposibel pa

ignora.

E peso mental di presion constante

Mas aleu di e cartera y cuentanan di banco, e costo di bida creciente ta afectando hende emocionalmente. E stress, ansiedad y cansancio di preocupa constantemente pa placa, balansa cuenta y haci sacrificio tur dia, ta cabando cu hende. Famianan ta bringando, trahadonan ta kimando (‘burning out’), y hobennan ta cuestionando nan futuro riba e isla.

Aruba por ta rondona pa awa bunita, pero hopi di su hendenan ta hogando—no den lama, sino den e marea creciente di costonan diario. No ta trata di cifranan riba un reporte. Ta trata di con ta sinti pa biba aki awo.

Algo mester cambia.

Pasobra un isla asina rico den spirito no mester sinti asina pisa pa yama bo hogar.

Controla telefon di bo yiu

Sexting ta un tendencia alarmante na Aruba

NA Aruba, un tendencia digital preocupante ta cuminsa sali na cla—muchanan bou di 12 aña ta experimentando cu ‘sexting’, hopi biaha bou di influencia di presion di grupo. Mientras cu hopi mayor ta kere cu esaki ta un problema reserva pa adolescentenan, maestronan y trahadonan hubenil riba e isla ta adverti cu e ta apareciendo mucho mas tempran cu a spera, locual ta hiba na formanan nobo di bullying na scol.

Presion di grupo den un comunidad cera

E comunidnan chikito y estrechamente conecta di Aruba ta nifica cu e presion di grupo ta plama lihe entre muchanan. Loke por cuminsa como un reto, un joke of un desafio dentro di un grupo di amigo por plama den klasnan y barionan den cuestion di ora.

Na un edad asina jong, muchanan ta specialmente ansioso pa sinti nan mes acepta. Sin compronde e consecuencianan completamente, nan por cumpli cu peticionnan pa manda of comparti imagennan inapropia. Pa nan, e por sinti como un diberticion inofensivo of un manera pa nan pas aden—pero e impacto por ta duradero.

Ora sexting ta hiba na bullying

Unabes cu imagennan of mensahe nan ser comparti, muchanan hopi biaha ta perde control di unda nan ta bay despues. Na Aruba, ya caba tabatin reportahe di studentenan jong cu a enfrenta chansa, rumor y exclusion despues cu e contenido a circula entre nan compañeronan. Loke tabata destina pa ta priva por bira publico lihe, lagando e muchanan cu berguensa of humiya.

E bullying aki por tuma hopi forma—haci bofon, yama nomber of isola compañeronan di klas. Den ambientenan di scol chikito, unda tur hende



conoce otro, e efectonan por ta especialmente doloroso. Algun mucha ta cuminsa evita interaccion social of hasta falta scol pa scapa di e ridiculez.

E factor di smartphone

Acceso na smartphone ta plama tur caminda na Aruba, hasta entre muchanan cu ainda ta na scol primario. Appnan di mensahe, chatnan di grupo y plataformanan di red social ta crea espacionan unda comportacion riesgoso por tuma luga sin cu mayornan ta ripara.

Esaki ta e motibo dicon educadornan y defensoran di mucha ta urgi famianan pa tuma un postura proactivo:

Check telefon di bo yiu. Aunke respeta privacidad ta importante, seguridad mester bin na prome luga. Mescos cu mayornan lo no laga un yiu sin supervision den un bario inseguro, nan no mester asumi cu un smartphone ta liber di riesgo.

Kico famia y scol por haci

Atende e problema aki ta rekeri trabou

den ekipo entre mayornan, scolnan y e comunidad mas amplio:

- **Papia trempan y frecuentemente:** Mayornan mester tin combersacionnan adecua pa e edad tocante comportacion online, respet y e riesgonan di comparti imagennan personal.
- **Stipula limite:** Limita acceso na app, revisa e configuracionnan di privacidad y monitorea e actividad di e telefon regularmente.
- **Sosten di scol:** Incorpora seguridad digital den e programanan di enseñansa di Aruba, yudando muchanan compronde con lihe accionnan online por plama.
- **Conscientisacion den comunidad:** Anima muchanan pa papia si nan ta sinti nan presiona, sigurando nan cu nan lo no wordo castiga pa ta honesto.

E concepto robes di mas peligroso ta kere cu “*mi yiu ta mucho jong pa esaki.*”

E berdad ta cu e cultura digital no tin limite di edad, y e muchanan di Aruba ta wordo exponi mas tempran cu hopi mayor ta realisa.

Crecemento di carera vs. Debernan di mayor

E escogencia inhusto cu mayornan soltero ta enfrenta

PA mayoria profesional, crecemento di carera ta un cuestion di traha duro, bon 'timing' y bisa "si" na e oportunidadnan corecto. Pero pa mayornan soltero, specialmente mamanan soltero, e caminda bay ariba hopi biaha ta bin cu un escogencia imposibel: sigui bo carera of t'ey pa bo yiu. Haci ambos? Esey rara bes ta un opcion den un mundo cu no ta traha pa criansa di un solo mayor.

Contrario na hogarnan cu dos mayor unda e responsabilidadnan por ser comparti, mayornan soltero ta carga e peso completo di cuido y di provee. Esaki ta nifica cu nan no ta solamente esun cu ta trece pan na mesa—nan ta tambe e chauffeur, e coki, e dunado di bijles y e sistema di sosten emocional. Ora un yiu bira malo, no tin ningun otro hende pa cubri e dia. Ora scol caba 1'or di atardi, no tin un co-mayor



pa tuma over. Pues, ora un trabou ta pidi pa overtime, biahe of reunionnan anochi, hopi biaha e contesta ta un "no" firme—no pasobra no ta importa nan, sino pasobra simplemente nan no por.

Oportunidadnan perdi y mal husgamento

Cu tempo, e oportunidadnan perdi aki ta cuminsa acumula. Promocionnan ta bay pa un hende cu ta "mas disponibel". Proyectonan di alto perfil ta bay pa empleadonan sin "limi-

Continuacion na pagina 6

THE AMC UNICON HOME EVENT

ENJOY
**2 DAY
SALE!!!!**

19TH - 20TH
SEPT, 2025.

NOW WHEN YOU SHOP,
GET CREDIT AT THE CASH PRICE

**25% OFF YOUR
INTEREST RATE
ON ALL PLANS**

PLUS

FREE DELIVERY
FOR CREDIT CUSTOMERS
LIMITED TIME. SHOP NOW.

NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL | APPROVAL IN 24 HOURS

Promotion Ends September 20th, 2025. Conditions Apply.

MTHLY: AWG 32
WAS MTHLY: AWG 40



DRIJA Range Hood - 30" - 3 Speed
Digital Panel - Led Lights - 11
TRIANGOLO76

AWG 499

MTHLY: AWG 56
WAS MTHLY: AWG 67



DRIJA Gas Cooktop - 30" 5 Burners
Tempered Glass - Electric Ignition
TOSCANA76PRO

AWG 879

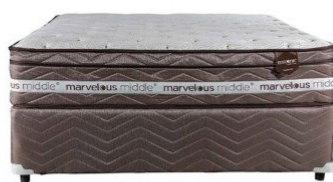
MTHLY: AWG 145
WAS MTHLY: AWG 164



Whirlpool
Refri Topmount - 18 Cu. Ft.
Xpert Inverter - Electronic To
WD1610S

AWG 2299

MTHLY: AWG 63
WAS MTHLY: AWG 80



RESTONIC COMFORT CARE PILLOWTOP
MATTRESS QUEEN (5061)
BMT304

AWG 999

MTHLY: AWG 69
WAS MTHLY: AWG 86



DRIJA
Built In Oven - 24" - 110V - BLACK
OCEANIA60GAS

AWG 1099

569-2407 AMC EAGLE MEGASTORE

568-9070 AMC SAN NICOLAAS

**HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA**



THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA



BONUS CELEBRATION

Earn \$25 in slot credit every Saturday in
September for every 75 points earned

ALL DAY

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

tacion”. Pocopoco pero sigur, mayornan soltero ta keda un banda—no pa falta di talento of ambicion, sino pasobra e sistema silenciosamente ta descarta nan.

Pio ainda, algun dunado di trabou ta malinterpreta e limitenan como un falta di dedicacion. Si un mama soltero bisa cu e no por atende un retiro di fin di siman of un reunion laat, e por wordo mira como un persona dificil of no comprometi. Pero poco hende ta mira e anochinan laat cu e ta pasa ta caba trabou despues di conta storia prome cu drumi, of e maintanan cu e ta lanta trempan pa prepara tanto e cuminda di scol di su yiu como su presentacion di proyecto. E husgamento inhusto aki ta añadi na e peso emocional cu mayornan soltero ya caba ta carga. E presion pa provee, tin exito y ainda ta presente pa nan yiunan ta crea un tipo di agotamento invisibel (‘burnout’)—uno cu rara bes ta ser reconoci pero constantemente ta wordo sinti.

E sacrificio emocional

E parti mas dificil no ta djis perde un promocion of mester nenga un rol nobo. E ta e peso emocional di mester scoge constantemente. Hopi mayor soltero ta sinti nan culpabel pa traha laat, culpabel pa perde eventonan di scol y hasta culpabel pa kier mas den nan carera. No tin un victoria—

djis un acto di balansa constante unda semper algo ta sinti como si fuera e ta slip bay.

Algun ta purba compensa door di traha dos biaha mas duro, pushando nan mes na extremo djis pa prueba cu nan ta pertenece na e mesa. Otronan pocopoco ta hala atras for di nan ambicion—no pasobra nan no tin e empuhe, sino pasobra e costo pa bay dilanti ta sinti demasiado halto.

Un combersacion cu mester a tuma luga hopi tempo caba

Nos ta papia hopi tocante igualdad na pia di trabou, pero rara bes nos ta papia tocante con e sistemanan ta structura na un manera cu ta castiga mayornan soltero pa purba haci ambos trabou—ser mayor y crecimiento profesional—na mes momento. Esaki no ta djis un lucha personal; e ta uno social.

Te ora nos stop di pretende cu exito ta rekeri sacrificio di famia, y te ora nos cuminsa reconoce e forsa y resiliencia increibel cu ta rekeri pa haci tur cos bo so, mayornan soltero lo sigui enfrenta un escogencia inhusto cu ningun hende mester tin cu haci. Nan no ta pidiendo pa ‘shortcuts’—nan ta pidiendo pa un oportunidad husto. Y ta tempo pa nos duna nan esey.

Un plan cu tur cos!

Postpaid U Basic

Afl. **159**
p/luna

100GB
LTE Data

Unlimited
SETAR SMS

Unlimited
SETAR Minutes

200
International
Minutes

500MB di
Roaming
Data



M A R E A 

@ marea.aruba

BRUNCH

SAT & SUN
11AM TO 3PM

JOIA
BY IBEROSTAR

Reservation number: ☎ 699-9317

All you can eat \$69
one plate at a time

Add all you can drink mimosas \$35 per person

Ora hecho no ta importa:

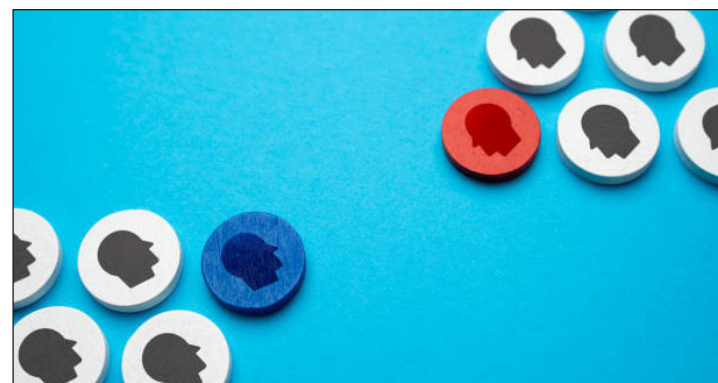
E cieguedad partidista cronico di Aruba

AWE na Aruba, tin un tendencia straño cu a bira casi imposibel pa ignora: hende no ta importa nan mas kico e hechonan ta bisa—solamente si e hechonan ta aline cu nan creencianan politico. No ta importa si e reporte ta bin for di Banco Central di Aruba (CBA), Departamento di Asuntonan Economico (DEACI) of Oficina Central di Estadistica (CBS). No ta importa si e ta trata di desempleo, inflacion, debe, turismo of vivienda. Si e cifranan no ta apoya e punto di bista politico di un hende, nan simplemente ta yam’e falso of parcial.

Nos a yega na un punto unda institucionnan conoci y historicamente neutral manera CBA of RVA por publica un reporte detaya y basa riba data, y hende lo rechase sin ni sikiera les’e. Dicon? Pasobra el a sali contra nan gobierno, of pasobra e no ta cuadra cu loke nan a mira den un meme di Facebook.

Esaki no ta trata di un skepticismo saludabel. Skepticismo saludabel ta nifica haci bon pregunta, exige transparencia y wak diferente fuente. Loke ta pasando awor ta algo totalmente diferente—negacionismo partidista. E ta e rechazo automatico di tur cos cu no ta pas den bo narativo politico, sin importa con confiabel e fuente ta.

Nos tur conoce un hende asina. Bo muestra nan un hecho, y nan ta responde mesora, “Ah, pero esey ta propaganda di PPA!” Of, “Claro cu DTP lo bisa esey, nan ta protegiendo nan amigonan.” E situacion a bira asina malo cu hasta institucionnan internacional of organismonan di control independiente ta ser descarta



como parcial si nan conclusionnan ta inconveniente.

Pues, kico nos por haci tocante esaki?

Honestamente? No mucho.

Bo no por forsa hende acepta hecho si nan a dicidi cu nan partido semper tin rason y tur otro hende semper ta gaña. Ta como si fuera bo ta purba convence un fanatico di futbol cu su ekipo di berdad a perde e wegá ora e scoreboard ta bisa otro cos—nan lo haya un manera pa culpa e referee, e clima of un of otro gran conspiracion.

E tipo di pensamiento aki ta peligroso. No solamente pasobra e ta dañá un debate politico decente, sino pasobra e ta crea un mundo unda berdad no ta importa mas. Y ora berdad no ta importa, responsabilidad tambe ta bay perdi. Nos a mira caba kico ta pasa ora e confiansa publico den institucionnan ta cay den otro. Hende ta cuminsa ignora advertencianan di salud, plama rumor y kere cu cada decision ta parti di un of otro complot politico secreto. Esey ta un receta pa caos—no pa democracia.

Pues si, Aruba tin un problema di partidismo. E no ta solamente den Parlamento—e ta den nos gruponan di WhatsApp, nos programanan di radio y nos seccionnan di comentario. E parti cu ta duna miedo? Mas bo purba trece hecho na mesa, mas algun hende ta para mas firme y rechasa nan.

Nos no mester pa tur hende ta di acuerdo riba politica. Pero si nos mester un respet comparti pa realidad. Pasobra si nos tur cuminsa biba den nos propio bubblenan di fantasia politico, ningun cantidad di reporte, advertencia of data lo por saca nos afo.

JOIN US & THRIVE!

TOP 5 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

OPEN POSITIONS:

- MAINTENANCE TECHNICIAN
- IT SPECIALIST
- CONCIERGE
- BREAKFAST SERVER (ITALIAN SPEAKING)
- BEACH ATTENDANT
- HOSTESS
- ROOM ATTENDANT
- HOUSEMAN

UNLOCK THESE BENEFITS WITH US:

- Attractive salaries with various bonus opportunities
- 5-Day workweek (40 Hours)
- Up to 27 vacation days based on years of service
- Childcare allowance to support working parents
- Associate Wellness program: gym memberships, life & health insurance, and annual health check-ups
- Exclusive employee discounts at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal Savings & loan program

JOIN OUR AWARD-WINNING TEAM AND TAKE ADVANTAGE OF THESE INCREDIBLE BENEFITS WHILE GROWING A REWARDING CAREER!

www.bucuti.com/careers

Weekly SPECIALS

19 SEPT - 25 SEPT '25



MANGO



**GRAPES RED
SEEDLESS 2LB**



**GRAPES WHITE
SEEDLESS 2LB**



DELIMEX CHICKEN CHEESE TAQUITOS
16CT 21.6oz



FRIKANDELLEN 20ST



EE VEG BROCCOLI CUTS 32oz



RIB EYE BRAZIL RESERVE



CHICKEN LEGS SKINLESS



LOINRIBS FOR STEW

*Promocion ta valido desde 19 di sept pa 25 di sept 2025 y tanten cu tin den stock.

**SUPER
Do it Center®**

Apertura di e di 8 Curso Declaranten Douane pa brokers y importadornan



DIAMARS ultimo 16 september 2025 a tuma luga e apertura di e Declaranten Cursus. Departamento di Aduana hunto cu e asistencia y facilitacion di Aruba Trade & Industry Association (ATIA), ta duna e curso aki na 28 persona cu ta haci trabounan/proceduranan aduanal di declaracion di documento na momento cu mercancia drenta y sali for di Aruba.

Den presencia di director di Departamento di Aduana, sr. Roderick Croes, director di ATIA, sr. Herrick Henriquez, y hoofd di e curso Declarant, sr. Marcelito Pablo y docentenan, a duna palabra di “bon bini” na e cursistanan y un splicacion general di e contenido di e curso aki. Esaki ta e di ocho curso cu ta ser organisa pa ATIA y Aduana. E meta di e curso ta pa brokers y importadornan por haci e trabou di declaracion, como tambe cumpli cu tur formalidad di Aduana, na un manera mas efectivo y eficiente.

Na su turno door di hisa e compliance, esaki ta facilita comercio grandemente paso por procesa documentonan mas lihe. E curso aki tin hopi beneficio mirando cu brokers y importadornan ta haya mas conocimiento den e parti legislativo di Aduana manera e Ordenansa Nacional “In,- Uit,- en Doorvoer”, mas conocimiento di e tarifanan di Impuesto di importacion, douanewaarde, e sistema di Asycuda, y mas procedura di Aduana.

ATIA y Departamento di Aduana ta desea e cursistanan hopi exito.



Weekly SPECIALS

19 SEPT - 25 SEPT '25



Each
f 6.49
Everyday Low Price

OATLY HAVERDRANK VOL 1LTR



Each
f 4.09
BUY 1 GET 1 FREE

ADU TOMATO PASTE 800GR



Each
f 8.29 Normal Price
f 7.29 Special Price

PACE SALSA MEDIUM THICK AND CHUNKY 16oz



Each
f 20.89 Normal Price
f 18.99 Special Price

PHOENIX DRIED DATES PITTED 1KG



Each
f 2.29 Normal Price
f 3.49 Special Price
2 FOR

MOTT'S NATURAL APPLE JUICE 80Z



Each
f 8.99
Everyday Low Price

CHEX MIX CHOCOLATE TRUFFLE 80Z



Each
f 14.59
Everyday Low Price

BRAG APPLE CIDER VINEGAR 32oz



Each
f 11.29 Normal Price
f 9.99 Special Price

FOCA POWDER LAUNDRY DETERGENT 2KG



Each
f 26.59 Normal Price
f 24.89 Special Price

FIORA MEGA ULTRA SOFT BATH 12 ROLL

*Promocion ta valido desde 19 di sept pa 25 di sept 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Zaida Everon a gana e prestigioso World Bread Award na IBIE

Elevando herencia Arubano y e arte di traha pan

ZAIDA Everon, un panadero visionario y bread sommelier certifica, a gana e premio mayor den e categoria di “Whole Wheat” na e World Bread Awards, cu a tuma luga durante e International Baking Industry Exposition (IBIE). E creacion magistral di Everon yama, “Pan di Tres Maishi”, ta un atributo na su descendencia Arubano y e cultivo di grano di nos antepasadonan riba e isla.

E logro di Everon no ta solamente un prueba di su talento, conocimiento y experiencia den panaderia, pero tambe ta resalta su rol unico como un embahadora pa e cultura di pan. Como un di e poco hende muhenan cu e titulo di un “bread sommelier certifica” den mundo, y un di e participante den e prome World Championship of Bread Sommeliers cu a tuma luga na Düsseldorf, Alemania den 2024 su trabou ta surpasa panaderia tradicional.

E “World Bread Awards” ta honra e standard mas halto di artesanía y innovacion den e mundo di panaderia. E “Pan di Tres Maishi” di Everon, un pan rustico y complica, a impresionar e huesnan cu su anecdota poderoso y profundamente personal.

E sabor unico di e pan ta bin di un mescla di tres grano geneticamente relaciona. Esakinan ta maishi, sorgum (maishi rabo), y caña di sucú. E tresnan aki a wordo cultiva historicamente pa nos antepasadonan riba e tera seco di Aruba.

E pan ta honra e ingeniosidad y e resistencia di e pueblo Arubano cu a transforma e krapnan fundamental aki den cuminda y un fuente di bida.

“E premio aki ta profundamente personal. Ta un honor cu ta reconoce no solamente e pan mes, pero tambe e historia y e hendenan tras di dje,” Zaida Everon a bisa. “Cu ‘Pan di Tres Maishi,’ mi kier honra e spirito di mi antepasadonan Arubano, cu a cultiva e tera y a transforma grano den cuminda. Como un bread sommelier certifica, mi mision ta pa conecta hende cu e profundidad increibel di pan; su historia, su aroma, su sabor. E triunfo aki ta permiti mi haci esey riba un tarima global, pruebando cu un pan por ta un instrumento poderoso pa e historia di un pueblo.”

Tocante Zaida Everon:

Zaida Everon ta un panadero reconoci, artista culinario, y un di e poco bread sommeliernan certifica rond mundo. E ta conoci pa su panaderia “T2Pan Sourdough Boutique” y su compromiso ta pa crea pan cu ta nutriente y significativo culturalmente.

E ta conecta tradicionnan di antepasadonan cu tecnicanan moderno, educando otro hende riba e historia profundo y e experiencia sensorial di pan.

Tocante e International Baking Industry Exposition (IBIE):

E International Baking Industry Exposition (IBIE) ta e evento principal pa e industria di panaderia den e Hemisferio Occidental, treciendo profesionalnan di rond mundo. E IBIE World Bread Awards ta mustra excelencia y innovacion den e arte di traha pan.



TIERRA DEL SOL GOLF COURSE BY IBEROSTAR*

ALL YOU CAN EAT A-LA-CARTE

Sunday Brunch

\$60
PER PERSON

From 11am to 3pm
Please call 586-7800 ext. 231 or 242
E-mail: tdsba1@iberostar.com
www.tierradelsol.com

Weekly
SPECIALS

19 SEPT - 25 SEPT '25

Per Item

~~f79.99~~

Normal Price



Per Item

f69.99

Special Price

GENESIS ROTARY TOOL ACCESSORY 208-PC KIT

Per Item

~~f299.99~~

Normal Price



Per Item

f209.99

Special Price

SOUDAL DESIGN FOAM GUN APPLICATOR 22in

BACK
IN STOCK



Per Item

f39.50

BACK IN STOCK

INDOOR FLUTED WALL PANEL

BACK
IN STOCK



Per Item

f59.50

BACK IN STOCK

OUTDOOR FLUTED WALL PANEL
ASSORTED COLORS

BACK
IN STOCK



Per Item

f79.50

BACK IN STOCK

PVC WALL PANEL
ASSORTED COLORS

Per Item

~~f26.99~~

Normal Price



Per Item

f20.99

Special Price

3M SCOTCH-BLUE MASKING TAPE
MULTI-SURFACE 2inx60-YD

NEW
PRODUCT



Per Item

f255.00

NEW ARRIVALS

TEMPORARY FENCE GALV 2.1X2.4

NEW
PRODUCT



Per Item

f75.00

NEW ARRIVALS

TEMPORARY FENCE BASE P/EACH

NEW
PRODUCT



Per Item

f8.50

NEW ARRIVALS

TEMPORARY FENCE CLIP SET

SUPER
Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 19 di sept pa 25 di sept 2025 y tanten cu tin den stock.



Aruba Bank ta despedi di señora Laureen Dix



ARUBA Bank ta orguyoso pa honra y despedi di señora Laureen Dix, cu awe ta cuminsa su siguiente capitulo despues di hopi aña di servicio dedica na Aruba Bank.

Laureen a cuminsa na Aruba Bank na 2011 como manager di “Corporate Affairs” y desde 2015 a fungi tambe como “Integrity Officer” pa Aruba Bank. Su profesionalismo y dedicacion a resalta hopi lihe den e funcionnan menciona. Su liderazgo a sigui briya ora cu nan a promove “Senior Manager.

Despues Laureen a dirigi e Departamento di “Premises & Facilities”, caminda su dedicacion y compromiso a fortifica operacionnan di banco.

Durante su carera, Laureen semper a demostra integridad, perseverancia y un mentalidad enfoca riba su meta.

Nos ta desea Laureen hopi exito den su capitulo nobo.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Sero Compa conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambianan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia 19 september 2025 durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Asuntonan General, Organizacion Gubernamental, Infraestructura i Planificacion Ambiental pa medio di e director di DIP.


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

E boom di petroli di Guyana no ta yegando na su hendenan

DIES aña despues di a descubri reservanan grandi di petroli den lama, Guyana a transforma den un di e economia cu ta crece mas lihe na mundo. Cu mas cu 11 mil miyon bari di petroli recuperabel descubri den e Bloke Stabroek, e pais ta den centro di un “gold rush” moderno di energia. E produccion, lidera pa un consorcio di ExxonMobil, Hess y CNOOC, a cuminsa na fin di 2019 y awor ta surpasa 600.000 bari pa dia. Sinembargo, a pesar di e boom aki, un gran parti di e poblacion di Guyana ta keda den pobresa. Hopi ciudadano ta haciendo e mesun pregunta: si e petroli ta fluyendo y e ganashinan ta subiendo, dicon bida no ta mehorando?

Ken ta beneficiando di e petroli?

E contesta ta sinta principalmente den e detayenan di e acuerdo di reparticion di produccion cu Guyana a firma trempan—un acuerdo critica ampliamente pa faborece e companianan di petroli. Bou di e terminonan actual, te cu 75% di e entrada di petroli ta wordo reclama pa Exxon y su socionan como “petroli di costo,” loke ta permiti nan recupera nan gastonan inicial prome cu cualkier ganashi wordo comparti. E restante “petroli di ganashi” ta ser dividi 50/50 entre e companianan y e gobierno. Guyana tambe ta gana un royalty di 2% riba entrada bruto—un tarifa hopi mas abou cu e promedio mundial pa operacionnan di petroli den lama.

Cu asina tanto di e entradanan inicial mara na recuperacion di costo, e parti real di Guyana ta wordo retrasa significativamente. ExxonMobil so caba a raporta mas cu \$30 mil miyon na costo recupera, y tin varios proyecto nobo planea te cu 2027, loke ta nifica cu recuperacion di costo halto lo sigui domina pa añanan.



Un division creciente

A pesar di e entrada di petroli di estado, e costo di bida na Guyana a subi drasticamente. Prijs pa cuminda, huur, coriente y transporte tur a subi hopi. Pa hopi Guyanes comun, bida diario a bira mas dificil, no mas facil, despues di e boom di petroli. Na Georgetown, edificacionan moderno y vehiculonan di luho ta duna un indicacion di rikesa nobo, pero apenas pafo di e capital, camindanan malo, servicionan publico debil y infraestructura cu ta cay den otro ainda ta defini gran parti di e pais.

Criticonan ta bisa cu e rikesa di petroli ta wordo concentra den man di elitenan politico, companianan stranhero y contratistanan di luho, mientras cu comunidadnan marginalisa ta mira poco cambio. Victima di e desbalanse aki hopi biaha ta señala e falta di inversion social directo. Aunke entradanan di petroli ta financiando infraestructura y obranan publico, nan no ta traduciendo den miho cuido medico, educacion of vivienda pa mayoria di e ciudadanonan. En bes di esey, hopi ta sinti cu e prioridadnan di gobierno ta robes y cu nan a keda afo for di e transformacion impulsa pa petroli.

Acuerdo firma bou di presion

Gran parti di esaki ta debi na e hecho cu Guyana no tabatin un industria di petroli y un minimo poder di negociacion ora e contract a ser firma. Sin un ministerio di energia, cu infraestructura legal limita, y practicamente sin experiencia den negociacion cu multinacionalnan, e gobierno a pura pa segura inversion y a bay di acuerdo cu terminonan cu a faborece e companianan grandemente. Aunke oficialnan ta argumenta cu e concesionnan inicial tabata necesario pa start e desaroyo, e frustracion publico ta aumentando. Ciudadanonan ta pidiendo pa mas transparencia, husticia, y un miho acuerdo pa loke nan ta kere ta e activo mas valioso di nan nacion.



*Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes,
and celebrate Sunday in style*

Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.

Located at Bucuti & Tara Beach Resort



Adults only - Cashless
No groups over 6

\$70 per person (including one
bottle of Champagne per couple)

Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

Ex-Lidernan di FARC sentencia na Colombia pa nan rol den 21.000 secuestro



DEN un decision historico cu ta marca un capitulo nobo den e lucha largo di Colombia pa paz y husticia, shete ex-lider di e Forsanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC) a ser sentencia pa nan rol den mas cu 21.000 secuestro ehecuta durante e conflicto interno di e pais cu a dura decadanan.

E sentencia a ser dicta pa e Hurisdiccion Special pa Paz (JEP), un tribunal transicional estableci bou di e acuerdo di paz di 2016 entre gobierno Colombiano y FARC. Esaki ta e prome sentencia individual di JEP, y un logro importante pa tene e comandantenan rebelde mas halto responsabel pa violacionnan di derechonan humano durante e conflicto arma.

Sentencianan restaurativo, no tempo di prizon

En bes di castigo di prizon, e ex-lidernan di FARC a ser sentencia na te cu ocho aña di sancionnan “restaurativo”. Esakinan ta inclui limpieza di mina, localisa y identifica restonan di esnan desapareci, participa den ceremonianan publico di disculpa, y crea proyectonan conmemorativo pa honra e victimanan.

E decision ta refleha e enfoke di e acuerdo di paz riba berdad, reparacion y no-ripiticion en bes di husticia vengativo. E modelo di JEP ta permiti sentencianan reduci pa esnan cu admiti responsabilidad, bisa e berdad y ofrece accionnan reparativo. Esnan cu no coopera por enfrenta castigonan di prizon tradicional di te cu 20 aña.

Ken a wordo sentencia

E shete hombernan sentencia tabata parti di e liderazgo mas halto anterior di FARC, conoci como e Secretariado.

Nan ta inclui:

• **Rodrigo Londoño**, tambe conoci como

“Timochenko,” e ultimo comandante di FARC;

- **Pablo Catatumbo y Julián Gallo**, cu awor ta sirbi den Senado di Colombia;
- **Y otro figurantenan** di alto rango manera Pastor Alape, Rodrigo Granda, Milton de Jesús Toncel y Jaime Alberto Parra.

Nan sentencia a bini despues cu miles di victima a testigua den e investigacion di JEP. Hopi a describi di tabata mara na cadena, cu wowo tapa, of cera den haula pa lunanan of hasta añanan. Algun a ser secuestra pa rescate, otronan como presion politico, y otronan simplemente a desaparece.

E magnitud di e atrocidadnan

Colombia a registra mas cu 50.000 secuestro entre 1990 y 2018, cu FARC responsabel pa casi 40% di nan. E investigacion di e tribunal a enfoca riba 21.396 victima confirma, aunke e cantidad real por ta ainda mas halto. Ta estima cu 2.000 victima ta keda desapareci.

E corte a determina cu e secuestronan no tabata crimennan isola, sino parti di un strategia delibera di FARC pa financia su operacionnan y presiona e estado. Haciendo esaki, e corte a clasifica e actonan aki oficialmente como crimennan di guerra y crimennan contra humanidad.

Reaccion di victima y kico ta sigui

Mientras cu hopi grupo di victima a yama e decision bonbini como un reconocimiento cu a tarda hopi, algun a critica e falta di compensacion financiero directo y a expresa frustracion riba e clemencia percibi di e sentencianan sin prizon. Sinembargo, e veredicto ta establece un precedente pa futuro sentencianan di JEP, incluyendo decisionnan proximo riba otro atrocidadnan manera ehecucionnan extrajudicial cometi pa e militar Colombiano, conoci como “falsos positivos.”

Pa Colombia, e decision aki no ta djis un sentencia—e ta un señal cu berdad y rendimiento di cuenta ainda por surgi for di decadanan di violencia.

Local Special

25% off for locals*

SUNSET GRILLE

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Nacionnan Uni ta enfrenta un deficit di \$600m

Mientras donantenan principal ta tarda cu pago

NACIONNAN Uni (UN) ta luchando cu un crisis financiero creciente mientras cu China, un di su financiadonan mas grandi, ta sigui tarda cu su contribucionnan obligatorio—a pesar di ta expandiendo activamente su influencia den e organizacion. Un analisis nobo ta revela cu e pagonan di Beijing ta yegando mas laat cada aña, empeorando un deficit den presupuesto cu ta menasa e capacidad di UN pa opera eficientemente.

Na 2024, China a paga e ultimo parti di su contribucion di \$480 miyon na e presupuesto regular di UN djis diana prome cu fin di aña, riba 27 di december. Solamente Noord Korea a paga mas laat. E tardansanan aki ta marca un cambio drastico for di 2021, ora China a regla su debenan cu apenas dos luna di retraso. E patronchi aki a lanta preocupacionnan serio den UN, cu oficialnan di presupuesto advertiendo riba consecucionan a largo plaso.

“Nos no por implementa nos presupuesto completo of eficientemente; nos no por planea nos gastonan cu confiansa si tur estado miembro no paga completo of na tempo,” asina UN Controller Chandramouli Ramanathan a bisa. Como resultado, UN a ser forsa pa corta 17%—aproximadamente \$600 miyon—for di su presupuesto operacional di 2025, afectando tur cos for di misionnan di mantencion di paz te na programanan humanitario.

Un crisis impulsa pa dos superpotencia

Tanto China como Merca, e dos contribuyentenan financiero principal di UN, ta atrasa cu nan pagonan. Te cu 30 di april 2025, Merca tabata debe aproximadamente \$1.5 mil miyon na e presupuesto regular di UN, cu un suma adicional di



\$1.5 mil miyon den contribucionnan no paga pa mantencion di paz. China tabata sigui su patras, debiendo \$597 miyon pa e presupuesto regular y \$587 miyon pa mantencion di paz.

Mientras cu Washington tipicamente ta tarda cu pagonan pa alinea cu su kalender fiscal, e aplasonan ripiti di China ta mas dificil pa splica. *“E Chinesnan semper ta paga laat y no ta duna motibo,”* asina un diplomatico basa na Geneva y familiarisa cu operacionnan di UN a bisa. *“Combina cu Merca, esaki ta crea un crisis di likides basta grandi.”*

Paga menos, exige mas

A pesar di su historial di pago, China ta ganando influencia constantemente den e sistema di UN. Su parti di e presupuesto regular a subi for di menos cu 1% na aña 2000 pa 20% na 2025, casi alcansando e contribucion di 22% di Merca. Sinembargo, China ta contribui hopi menos den donacionnan boluntario cu ta financia mayoria di e programanan di UN.

Na 2023, Merca a paga un total di \$13 mil miyon na e sistema di UN—di cual mas o menos \$10 mil miyon tabata contribucion boluntario. China a duna \$2.3 mil miyon, pero solamente \$150 miyon tabata boluntario. Expertonan ta argumenta cu e diferencia aki ta socava e credibilidad di China como un lider mundial. *“Den e dos-tercera parti di e fluho cu realmente ta financia UN, China ta paga sumanan insignificante,”* asina Courtney Fung, profesor asocia na Macquarie University, a bisa.

Retraso strategico of excusa burocratico?

Ora a puntra tocante su tardansa, e mision di China na UN a afirma cu e retraso tabata “procedural” y a critica UN pa no adapta miho na diferente skema di pago. Beijing tambe a purba di haci un distincion entre su retraso y e saldonan no paga mas substancial di Merca.

START YOUR DAY IN PARADISE

20% off for locals*

laguna

**OPEN DAILY
7 – 11 AM**

For reservations +297-526-6612

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Cu 80.000 morto pa aña

Merca ta intensifica su guerra contra droga

NA 2024, mas cu 80.000 Mericano a muri di overdosis di droga—un cifra asombroso cu ta un promedio di mas cu 220 morto pa dia. Pa personanan entre 18 y 44 aña, overdosis di droga ta keda e causa principal di morto, superando accidentenan di auto, violencia cu arma di candela y hasta algun malesa. E cifranan aki, aunke un poco miho cu e aña anterior, ta pinta un panorama di un crisis di salud publico cu ta sigui tene Merca den su gara. Ta e costo humano implacabel aki ta alimenta e “guerra contra droga” continuo di Merca—un politica di decadanan bieu cu no ta musta señal di baha ritmo bou di e liderazgo actual.

E menasa sintetico

Den centro di e crisis actual ta fentanyl—un opioide sintetico asina potente cu djis un par di grano por ta fatal. Hopi biaha mescla den pildonan falsifica of droganan di caya manera heroína y cocaína, fentanyl a crea un ola di morto accidental den henter e pais. Solamente na 2024, mas cu 48.000 morto pa overdosis tabata liga na opioidenan sintetico, segun dato di CDC. Oficialnan Mericano ta argumenta cu traficacion di fentanyl—principalmente for di Mexico y China—a crea un emergencia nacional. Presidente Donald Trump recientemente a bisa Congreso cu e situacion “ta keda e causa principal di morto pa hobennan Mericano y un menasa activo pa seguridad nacional.”

E carga economico

Ademas di e perdida di bida, e epidemia di droga ta trece un carga economico masivo. Segun e Instituto Nacional riba Abuso di Droga (NIDA), Merca ta gasta mas cu \$600 mil miyon anualmente na gastonan relaciona cu uzo di substancia.

Esaki ta inclui:

- **Cuido medico:** Servicionan di emergencia, tratamento a largo plaso y intervencionnan pa overdosis.
- **Husticia penal:** Vigilancia policial, procesamiento hudicial y encarcelacion pa delitonan relaciona cu droga.
- **Perdida di productividad:** Miles di miyon perdi cada aña pa motibo di ausentismo, perdida di trabou y morto prematuro.
- **Servicionan social:** Vivienda, bienestar di mucha y programanan comunitario pa famianan afecta.

Solamente na 2024, mas cu \$50 mil miyon den fondo federal a ser aloca especificamente pa prevencion di droga, tratamento, intercepcion y ehecucion di ley.

Politica y e presion pa medidanan mas stricto

E cifranan aki ta yuda splica dicon Merca ta sigui trata traficacion di droga como un asunto tanto criminal como militar. Tanto e administracion di Biden como esun di Trump a depende di hermentnan di politica exterior—sancion, atake cu drone,



extradicion y hasta operacionnan militar—pa stroba cadenan di suministro global. Operacionnan recien a enfoca riba botonan sospecha di ta di droga den Caribe y rednan di contrabanda liga na Venezuela, Colombia y Centro America. E administracion di Trump hasta a adverti nacionnan riba su lista di “*paisnan principal di transito di droga*”—incluyendo Bahamas, Jamaica y Belize—cu si nan no actua, esaki por hiba na consecucionan diplomatico serio.

Un guerra sin victoria facil

A pesar di critica cu e “guerra contra droga” a alimenta encarcelacion masal y a devasta comunidadnan, hopi oficial Mericano ta argumenta cu e alternativa—para keto mientras miles ta muri—ta pio. Cu adiccion ainda devastando famianan, agotando recursonan nacional y cortando bida cortico, e lucha di Merca contra droga ta menos un guerra di escogencia y mas un guerra di necesidad—uno cu, pa awor, no tin un fin cla na bista.

Dream Girl J.K.

OUR SERVICES

- HAIR CUT
- HAIR STYLING
- HAIR COLOUR
- HAIR SPA
- HAIR MASSAGE
- HAIR SMOOTHING
- FACE MASSAGE
- FACIAL
- MANICURE
- PEDICURE
- NAIL ART
- THREADING
- WAXING

BOOK YOUR APPOINTMENT

+297-569-65-61
+297-280-41-01
@DREAM.GIRL_JK
AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1 DAKOTA.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Pa cuminsa un famia

Brittany Force ta retira despues di temporada 2025 di NHRA

DESPUES di mas cu un decada di kibra record y barera den drag racing di NHRA, Brittany Force a anuncia cu e lo retira for di competencia full-time na final di e temporada 2025 pa cuminsa un famia. Force, di 39 aña, a haci e anuncio emocional hunto cu su team John Force Racing durante e fin di siman di careda na e Reading Nationals.

“E decision aki no tabata facil,” el a bisa. *“Pero despues di 13 temporada, ta tempo pa e siguiente capitulo—uno cu ta inclui cuminsa un famia.”* Como un di e pilotonan femenino mas exitoso di e deporte, e decision di Force ta marca no solamente un transicion personal, sino tambe e fin di un era pa NHRA.

Un carera di un campeon

Brittany Force a pasa henter su carera cu John Force Racing, e team funda pa su tata legendario, e campeon di 16 biaha den Funny Car, John Force. El a drenta e escena na 2013 y rapidamente a bira un forsa den Top Fuel—un categoria conoci pa su velocidad di mas cu 330 mph y margennan minimo.

Su prome logro grandi a yega na 2016 cu un victoria den Top Fuel na e Gatornationals. Apenas un aña despues, el a haci historia birando e di dos muhe den historia cu a gana un campeonato mundial di Top Fuel, y e prome den mas cu 30 aña. El a captura su di dos titulo na 2022, cementando su status como un di e miho pilotonan cu a yega di drenta un dragster.

Durante su carera, Force a acumula 18 victoria den Top Fuel, 39 aparicion den ronda final, y un cantidad impresionante di 56 posicion di clasificacion No. 1. E tin tambe e record pa e pasada mas lihe registra den NHRA na 343.51 mph y e tempo transcuri mas lihe di 3.623 seconde.

Dicon awo?

Force a splica cu cuminsa un famia semper tabata un meta



di dje. Cu su casa, Bobby Lyons, na su banda, el a bisa cu e momento a sinti corecto pa duna prioridad na bida familiar despues di añanan di competencia y biahe intenso. *“Mi a mira mi rumannan construi nan propio famianan, y mi tambe kier esey,”* el a bisa. *“Mi ta stima core careda, pero mi kier experiencia maternidad tambe. Bo no por haci ambos na velocidad maximo—en todo caso no den Top Fuel.”*

Aunke e ta retira for di coremento full-time, Force no ta descarta un regreso den un of otro forma. E ta keda co-doño di John Force Racing y ta bisa cu e porta ta habri pa envolvimento futuro den e deporte.

Un legado cu ta bay mas aleu di velocidad

E retiro di Force ta specialmente notabel pasobra lo ta e prome biaha den decadanan cu ningun miembro di e famia Force ta competiendo full-time den NHRA. Su tata, cu ta recuperando di un accidente traumatico mas prome den e aña, a elogia su decision y su logronan.

Cu seis careda faltando den e temporada 2025, Brittany ta keda un contendiente principal den e lucha pa e campeonato. Sea cu e termina su carera cu un otro titulo of no, su legado como un di e competidonan mas pionero y respeta di drag racing ya ta sigura.



Jim Beam ta asocia cu Cadillac F1 prome cu debut den careda na 2026

E proximo entrada di Cadillac den Formula Uno lo trece un sabor Mericano distinto, danki na un acuerdo di patrocinio nobo cu e gigante di bourbon Jim Beam. E dos marcanan iconico Mericano a anuncia un partnership global di varios aña e siman aki, haciendo Jim Beam e patrocinador oficial di bebida spiritual di e team di Cadillac F1 mientras e ta prepara pa su debut den e temporada 2026 di Formula Uno.

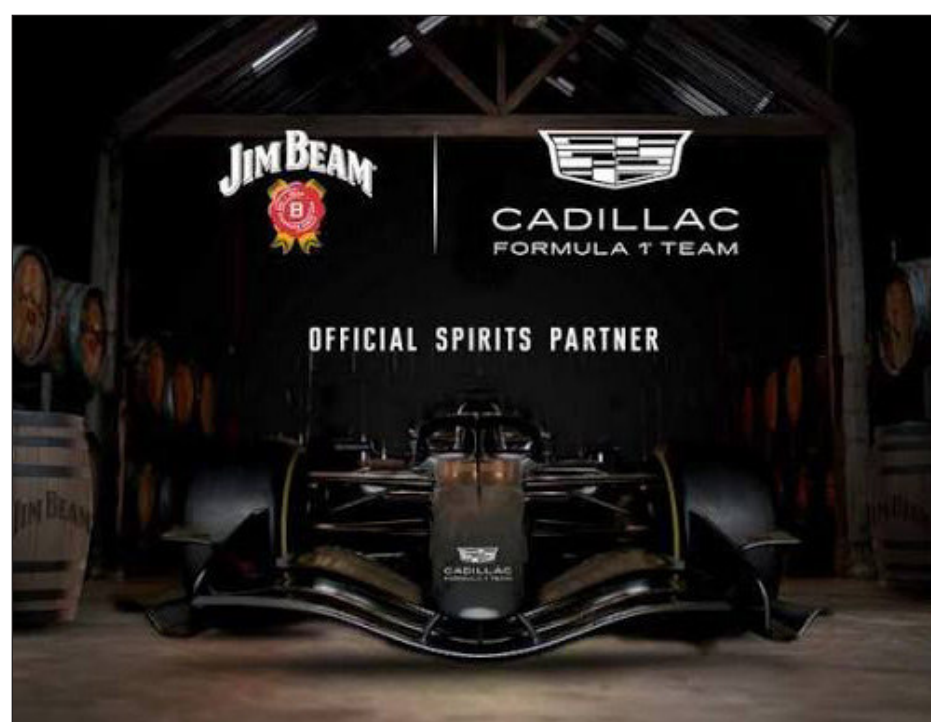
Aunke e terminonan financiero no a ser revela, ta spera cu e partnership lo trece visibilidad di marca significativo pa ambos banda—specialmente mientras Formula Uno ta sigui expande su audiencia na Merca y den mercadonan emergente. E acuerdo a ser confirma pa Beam Suntory, e compania mama di Jim Beam, y General Motors, doño di Cadillac. E team lo opera bou di TWG Motorsports, un entrada den F1 desaroja den colaboracion cu Andretti Global.

Un historia di herencia Mericano

E partnership ta hunga riba raisnan cultural profundo comparti pa e dos companianan. E director gerente di Jim Beam, Rashidi Hodari, a bisa cu e marca y Cadillac ta comparti un conexion di hopi tempo cu ta haci e partnership sinti autentico en bes di puramente comercial. El a cita un tradicion familiar di casi un siglo bieu: segun ta ser conta, e maestro destilado di Jim Beam durante e tempo di Prohibicion tabata core tur anochi cu un frasco di glas cu tera den e asiento dilanti di su Cadillac pa proteh'e di candela—un historia cu ta subraya e laso entre e dos marcanan. Awe, e tradicion ey ta sigui bibo. E maestro destilado actual, Fred Noe, e di shete generacion di e famia Beam, ainda ta core un Cadillac.

E strategia di lansamento di Cadillac den F1

Cadillac ta prepara pa bira e di 11 team riba e rooster di Formula Uno na 2026. E team lo cuminsa su campaña uzando motor di Ferrari, cu plannan pa transiciona pa unidadnan di potencia desaroja pa GM pa 2029. Su alinacion inicial di piloto ta inclui Valtteri Bottas y Sergio Perez, mientras cu e talento Mericano prometedor Colton Herta lo



sirbi como piloto di prueba mientras e ta traha pa sigura su super licencia di F1.

E paso aki ta marca un logro grandi den e ambicionnan di General Motors pa establece un presencia competitivo den e serie di motorsport mas elitista na mundo. E ta alinea tambe cu e presencia creciente di Formula Uno na Merca, cu tres careda tumando luga den e pais anualmente.

Un oportunidad global pa Jim Beam

Pa Jim Beam, esaki ta e prome entrada formal di e marca den Formula Uno, pero e ta construi riba un historia largo di partnershipnan den deporte den NFL, MLB y NASCAR. Beam Suntory ta mira e acuerdo di F1 como un porta pa aumenta su presencia den mercadonan internacional clave, incluyendo Brasil, China y Zuidoost Asia.

Cu tanto Cadillac como Jim Beam enfatisando tradicion, rendimiento y identidad Mericano, e partnership ta mas cu un movimiento di marketing—e ta un declaracion di intencion. Mientras Cadillac ta prepara pa su debut den F1, e ta haci'e no solamente cu velocidad, sino cu e spirito di herencia Mericano coriendo na su banda.

Prome cu enfrentamento di Ryder Cup

Justin Rose ta cuestiona kimica di team Mericano

MIENTRAS e conteo pa e Ryder Cup 2025 na Bethpage Black ta intensifica, e veterano Europeo Justin Rose ya caba ta hala atencion—no solamente pa su wegá, sino pa su palabranan. Den un entrevista recién, Rose a comenta riba loke e ta mira como un diferencia clave entre Team Europa y Team Merca: ***E manera cu nan ta forma kimica di team.***

Mientras cu e ekipo Mericano a haci esfuersonan grandi den ultimo añanan pa fomenta camaraderia, Rose ta kere cu e sentido di unidad den e ekipo Europeo ta bini mas natural. “Mi ta kere cu e Mericanonan a bira un poco... nan ta pensa cu ser un gran team ta trata di ta miho amigonan,” Rose a bisa. “Di berdad mi no ta kere cu esey ta loke un gran team ta.”

Kimica vs. Cultura

Rose, un veterano di Ryder Cup cu tabata parti di varios ekipo Europeo victorioso, a argumenta cu e bentaha di Europa ta sinta den su identidad di team organico—un cultura pasa di generacion pa generacion di hungado. “Ser un gran team ta encera tin un tema realmente bon y tin un identidad cu a bini di hungadonan prome cu bo. Boso tur ta kere den e vision ey,” el a bisa. “E Mericanonan a purba demasiado duro pa bira un team, mientras cu Europa ta un poco mas natural y organico—y mi ta kere cu e ta bini di raisnan mas profundo.”

Su remarcanan ta bini na un momento cu Team Merca, lidera e aña aki pa Capitan Keegan Bradley, ta enfatisa unidad mas cu nunca. Bradley a describi e ekipo Mericano di e aña aki



como “e team mas uni” cu el a yega di mira. Pero e comentarionan di Rose ta sugeri cu eventonan pa crea lasonan y kimica forsa kisas no tin e mesun peso cu un legado comparti y un conexon mas profundo cu tradicion.

Un legado construi a traves di decadanan

E punto di bista di Rose ta resalta un di e narativanan mas duradero di e Ryder Cup: *Mientras cu Merca hopi biaha tin e hungadonan di ranking mas halto, e forsa di Europa ta su habilidad pa uni como un unidad cohesivo.* Gran parti di esey, Rose ta argumenta, ta bini di un continuidad di balornan, construi a traves di legendanan di Ryder Cup di pasado y transmiti na cada generacion nobo.

“Tin un cierto orguyo den forma parti di Team Europa,” Rose a bisa. “E ta algo cu ta bay mas aleu di ken bo compañeronan di team ta e aña aki—e ta trata di e camisa, e insignia, e trayectoria.” E tipo di cultura ey, e ta sugeri, no por ser fabrica den e lunanan prome cu un torneo.

Bethpage ta warda—y e fanaticonan tambe

En cuanto e torneo proximo, Rose ta spera un recepcion ruidoso di e multitud di New York na Bethpage Black—un di e luganan mas intenso vocalmente den golf. “E New Yorkeronan ta loco,” el a bisa cu un sonrisa. “Nos ta spera un caos absoluto eynan.” Rose a subraya cu fortaleza mental lo ta mes crucial cu e wegá fisico, specialmente den un ambiente di asina tanto presion.

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING
SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV
by whatsapp

REQUIREMENT:

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.

5947937



INTERPASO 2025

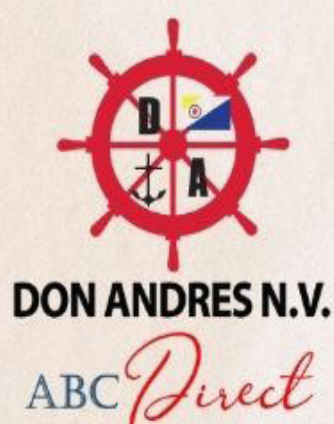


**OKTOBER 4
COMPETENCIA
CABALLOS**

**OKTOBER 5
EQUITACION**



LUGAR: *Criadero*
VILLA FLORALINA





E fin di Windows 10: Kico bo mester haci?

Bo tin cinco opcion y bo tin algun siman so pa actua

MICROSOFT lo stop di duna sosten pa su sistema operativo mas popular den menos di 30 dia. Aki ta kico bo mester haci cu bo PC-nan di Windows 10 cu no ta cumpli cu e rekisitonan di Windows 11 – prome cu e fecha ey yega.

Kico ‘fin di sosten’ ta nifica?

Pa casi un cuarto di siglo, Microsoft tin un maneho oficial di duna sosten pa cada version grandi di su sistema operativo pa 10 año. Windows 10 a sali na 2015, dus su 10 año ta caba, manera a wordo spera, na 2025.

E fecha final ta 14 di october 2025. Despues di e fecha ey, Windows Update lo stop di duna “*security updates*” y “*reliability fixes*”. E software lo sigui traha, pero bo PC lo no ta proteha mas contra menasanan nobo di seguridad. Esaki ta un riesgo grandi pa bo datonan personal y bo privacidad. No haci nada no ta un opcion sigur!

E noticia positivo ta cu bo tin opcion. Microsoft a anuncia cu nan lo sigui duna actualisacionnan di seguridad, aunke no pa tur hende gratis.

Bo tin 5 opcion pa scoge for di dje:

1. *Registra pa actualisacionnan di seguridad extendi.* Microsoft lo sigui crea actualisacionnan di seguridad pa Windows 10, pero nan lo no ta gratis pa tur hende.

- **Pa negoshi:** E Extended Security Updates (ESU) ta un subscripcion pa tres año. E ta cuminsa na \$61 pa año pa cada PC, y ta redobla pa año dos y tres. E total pa tres año ta \$427.

- **Pa consumidornan:** Consumidornan por ricibi un año extra di actualisacion di seguridad, te cu october 2026. E prijs ta \$30 pa año, pero bo por baha e costo na zero door di uza Microsoft Rewards points cu bo ta gana door di uza Bing of e herment Windows Backup. Esaki ta un bon opcion, pero bo mester tin un plan pa despues di e año ey.

2. *Cumpra un PC nobo (of uza un PC virtual).* Microsoft y su partnernan kier pa bo reemplasa e hardware cu no tin sosten mas cu un PC nobo. E ora ey bo ta sigur cu bo tin tur e ultimo funcionnan y ta proteha. Bo por tambe uza un PC virtual (Windows 365) den e cloud di Microsoft, cu ta duna un plan pa duna sosten extendi pa te cu tres año.

3. *Upgrade bo hardware ‘incompatible’ pa Windows 11.* E herment

Product Retirements

The following products, governed by the [Modern Policy](#), will retire in 2025.

[Expand table](#)

Product	Retirement
Azure Basic Load Balancer Azure Unmanaged Disks	September 30, 2025
Windows 10 Enterprise and Education Windows 10 Home and Pro Windows 10 IoT Enterprise	October 14, 2025

di chekeo di compatibilidad di Windows 11 por bisa cu bo PC no ta apto, pero tin maneranan pa bo pasa rond di e restriccionnan aki. Esaki ta e opcion mas facil, barata y mas sigur pa PCnan cu tin menos di 10 año.

- **Pa PC-nan diseña pa Windows 10,** bo mester haci un cambio chikito den e registro di bo PC y segura cu Secure Boot y TPM ta habilita.
- **Pa PCnan mas bieu,** bo por uza un herment di un otro compania, manera Rufus, pa pasa rond di e chekeo di instalacion.
- **Si bo uza un di e hacknan aki,** Microsoft lo avisa cu bo PC no ta oficialmente sosteni mas.

4. *Descarta Windows completamente.* Bo por mantene bo hardware bieu y reemplasa Windows 10 cu un version di Linux cu bo ta prefera. Si bo tin e conocimiento tecnico y experiencia pa maneha e transicion, esaki por ta un bon opcion. Otro alternativa ta Google su ChromeOS Flex. Bo por traha hopi di bo trabou basico den un web browser sin cu bo ta nota ki sistema operativo ta coriendo.

5. *Ignora e fecha final di sosten completamente.* Bo por haci nada – djis sigui uza bo sistema operativo sin sosten y spera p’e miho. Esaki ta un mal idea cu por expone bo na e posibilidad real cu bo lo bira victima di un menasa di seguridad. Bo no por conta riba antivirus di otro compania pa proteha bo, pasobra e no ta cubri tur riesgo. Si bo ta realmente intenciona, bo por considera instala e herment di otro compania, Opatch, pa resolve cualkier problema di seguridad cu Microsoft no ta drecha. E ta duna un capa extra di seguridad, pero e ta un riesgo cu bo ta tuma.

Ta spera cu e informacion aki yuda bo tuma un decision pa bo mes y pa bo sernan keri. No warda te na e ultimo momento!

Fuente: zdnet.com

ONE COOL SUMMER CAR & BIKE SHOW

21 SEP SUN

2:00PM TO 6:00PM

Do it Center CAMACURI

DJ SKY

PACKAGE SPECIAL

75,- FLORIN (only for September 25-27)

REGISTRATION

XUXZEZ **costa linda** **KET** **SAFECOM** **MAPA** **AUTO PARTS** **Balashi** **GEN AIR** **VH** **RJ**

FARANDULA

Laura Pausini ta haya e premio Billboard Icon na Miami



E superstrea Italiano Laura Pausini lo ser honra cu e prestigioso Premio Billboard Icon na e proximo Billboard Latin Music Awards riba 23 di october 2025, na e James L. Knight Center na Miami. Reconoci pa su carera remarcabel di tres decada, Pausini a bende mas cu 75 miyon disco y a presenta riba algun di e scenarionan mas iconico di mundo, incluyendo Madison Square Garden, Royal Albert Hall y e Olympia na Paris.

Billboard a resalta su habilidad pa transcende idioma y cultura, yamand'e *"e bos Italiano mas universal y un icono di pop indiscutibel."* Pausini, cu ya tin un Golden Globe y a ricibi nominacion pa Oscar y Emmy, ta preparando un album nobo dedica na cantautornan Spaño y Latinoamericano, como tambe un gira mundial planea pa 2026.

Despues di a colabora cu legendanan manera Andrea Bocelli, Shakira, Ricky Martin y hasta Michael Jackson, Pausini ta sigui laga un marca duradero riba musica global.

Amanda Seyfried ta confirma cu "Mamma Mia! 3" ta den preparacion

DISSHETE aña despues di e lansamento di e exitoso pelicula musical Mamma Mia! (2008), Amanda Seyfried a confirma cu un di tres pelicula ta na caminda. Den un entrevista recien, e actriz a admiti cu despues di añanan di speculacion, e franquicia stima inspira pa ABBA lo continua, aunke ainda no tin un fecha di lansamento stipula.

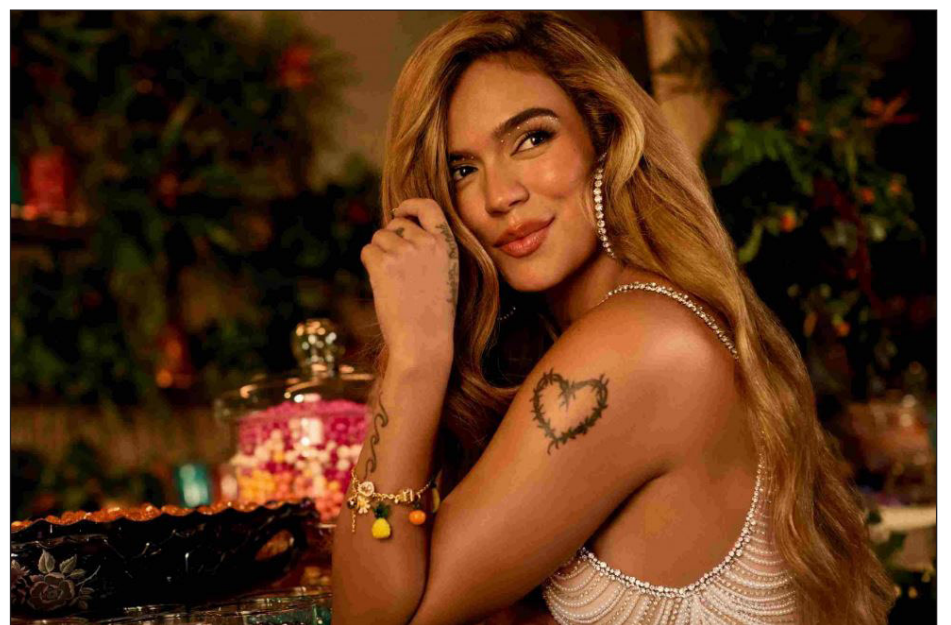
E pelicula original, cu Meryl Streep, Pierce Brosnan, Colin



Firth y Seyfried den e rol principal, a bira un exito mundial, sigui pa Mamma Mia! Here We Go Again na 2018, cu a inclui Lily James y Cher. Tanto fanatico como miembronan di e elenco pa hopi tempo a expresa interes den un otro secuela. Streep mes a sugeri cu e lo bolbe si e historia haya un manera creativo pa trece su personahe, Donna, bek.

Productor Judy Craymer anteriormente a duna di conoce e compromiso di Universal cu e proyecto, aunke convence Björn Ulvaeus y Benny Andersson di ABBA ta keda clave. Pa awo, e musical ta sigui na Broadway, mientras e emocion ta crece pa e pelicula tan spera.

Karol G ta bira prome artista Latina principal na Coachella 2026



E superstrea Colombiano Karol G lo haci historia como e prome artista Latina cu lo encabesa Coachella, hunto cu Justin Bieber, Sabrina Carpenter y Anyma na e edicion 2026 di e festival iconico di California. E evento lo tuma luga

durante dos fin di siman, 10 pa 12 di april y 17 pa 19 di april, na Indio.

Karol G no ta desconoci na Coachella, ya cu el a presenta na 2022 cu un show honrando clasiconan di reggaeton y despues a aparece hunto cu Becky G na 2023. Su logro nobo ta sigui e exito di Bad Bunny na 2023 como e prome artista Latino principal.

E lineup di e aña aki tambe ta inclui The Strokes, The xx, PinkPantheress, Iggy Pop, Disclosure, Boys Noize, Armin van Buuren, y mas. Talento mundial den ascenso, incluyendo e grupo Salvadoreño Los Hermanos Flores, e cantante Spaño Rusowsky y e strea Brasileño Luísa Sonza, tambe lo subi escenario.

E carchinan ya ta disponibel, cu prijs entre \$549 y \$1,299, sigurando e reputacion di Coachella como un di e festivalnan

di musica mas influencial na mundo.

Bad Bunny y Amazon Music ta lansa iniciativa educacional y economico pa Puerto Rico



E strea mundial di musica Bad Bunny a asocia cu Amazon Music pa lansa un iniciativa amplio dirigi na impulsa educacion y desaroyo economico na Puerto Rico. E colaboracion ta inclui un curriculum di STEM mehora, acceso na recursonan tecnologico nobo y sosten educacional pa tanto estudiante como docente. E ta expande tambe e trabou continuo di Amazon cu Fundación Rimas y Fundación Good Bunny pa empodera comunidadnan local.

Como parti di e proyecto, Amazon lo introduci comPRA Local, un tienda dedica riba Amazon.com diseña pa exhibi productonan y negoshinan Portorriqueño mundialmente bou di e seyo “Hecho en PR”. Ademas, e iniciativa lo apoya agricultornan y mehora acceso na producto fresco rond di e isla.

Pa celebra, Bad Bunny a anuncia un concierto special solamente pa Puerto Rico riba 20 di september, transmiti mundialmente riba Amazon Music, Twitch y Prime Video. E esfuerzo ta coincidi cu su proximo gira mundial Debí tirar más fotos, cu ta cuminsa na november 2025 y ta dura te cu juli 2026.

Premio Emmy 2025 ta hala e audiencia di TV mas grandi den cinco aña

E di 77 edicion di Premio Emmy, teni riba 14 di september 2025 na e Peacock Theatre na Los Angeles, a alcanza 7.4 milyon televidente, birando e ceremonia cu mas audiencia desde 2020. E gala, transmiti pa CBS, a registra un aumento

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM

AVEZ FM
107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE

DJIS PA HARI

RADIO VARIETY SHOW

LIVE ON TWITCH AT [TWITCH.TV/WAVEZFM1075](https://www.twitch.tv/wavezfm1075)





di 8% den ratings compara cu e edicion di aña pasa na ABC, segun datonan di Nielsen raporta pa The Los Angeles Times.

Esaki ta marca e di dos aña consecutivo di crecemento pa e premionan mas prestigioso di television, indicando un interes publico renoba. The Studio di Apple TV+ a domina e anochi, ganando 13 premio, incluyendo Miho Serie di Comedia y Miho Actor, superando e record anterior di 10 Emmy estableci pa The Bear na 2023.

Mientras tanto, e drama medico The Pitt a bay cu e premio pa Miho Serie di Drama, y e exito di Netflix, Adolescence, a gana Miho Serie Limita. Cu victorianan historico y un audiencia fuerte, e Emmys di 2025 a reforsa e influencia duradero di television den un era cada bes mas defini pa plataformanan di streaming.

Owen Cooper ta bira e actor masculino mas hoben cu a gana un Emmy



OWEN Cooper, di 15 aña, a haci historia como e actor masculino mas hoben cu a yega di gana un Emmy, ricibiendo e premio pa Miho Actor Secundario den un Serie Limita of Pelicula di TV pa su rol den e drama aclama di Netflix, Adolescence. E serie, elogia pa su exploracion curu di e efectonan di social media riba hubentud, ta presenta Cooper como Jamie, un hoben problematico di 13 aña den centro di un investigacion di asesinato.

E actuacion di Cooper, specialmente den un escena tenso di interrogacion di 40 minuut, a ser aclama como “*casi perfecto*” pa criticonan. Su habilidadnan di improvisacion—manera un respo no planifica cu a transforma den un momento crucial—ta resalta su talento natural. Su co-protagonista Stephen Graham hasta a yam’e un “*talento generacional*” y a compar’e cu Robert De Niro.

Cu Adolescence ricibiendo aclamacion mundial y Cooper ya scogi pa un adaptacion di Wuthering Heights, e actor hoben tin su bista poni riba un dia forma parti di e universo di Marvel, mientras e ta sigui impresiona audiencianan rond mundo.

Karol G ta haci historia na Vaticano cu concierto pa fraternidad humano



KAROL G a encabesa un concierto historico na Plaza San Pedro na Vaticano, clausurando e di tres edicion di e Encuentro Mundial riba Fraternidad Humano na Roma. Acompaña pa streanan mundial manera Andrea Bocelli, Pharrell Williams, John Legend, Jennifer Hudson y Angélique Kidjo, e cantante Colombiano a cautiva miles di persona reuni na e curason simbolico di Catolicismo.

E evento a mescla musica sacro y popular, realisa pa un show di drone cu a ilumina shelo di Roma cu imagennan iconico Cristian, incluyendo Creacion di Adam di Michelangelo y un portret di e defunto Papa Francisco. Karol G a canta su exito Mientras me curo del cora prome cu el a uni cu Bocelli den un interpretacion conmovedor di Vivo por ella.

Pharrell a anima e multitud cu Happy, mientras cu Legend a entrega presentacionnan poderoso di Glory y Bridge Over Troubled Water. E concierto a hiba tambe mensahenan di paz y husticia, reforsando su tema di unidad global a traves di arte, musica y conexion humano.



Dwayne Johnson ta revela perdida di peso pa rol den pelicula nobo

DWAYNE “The Rock” Johnson a sorprende fanatico cu un apariencia notablemente mas delgada durante e Festival Internacional di Cine di Toronto 2025, unda el a splica cu e transformacion tabata pa un proyecto di pelicula proximo. Papiando na e serie *In Conversation With...* di e festival, Johnson a revela cu e ta preparando pa protagonisa *Lizard Music*, un adaptacion di e novela di Daniel Pinkwater.

Den e pelicula, Johnson lo interpreta e personahe peculiar conoci como e *Chicken Man*, un homber excentrico di setentitantu aña kende su compaño ta un galiña di e mesun edad. Johnson a expresa emocion pa e reto, bisando cu e ta ansioso pa transforma su mes un biaha mas, manera el a haci pa su proyecto actual, *The Smashing Machine*.

Contrario na su fisico mas delgado pa *Lizard Music*, Johnson a aumenta di peso pa interpreta e leyenda di MMA Mark Kerr den *The Smashing Machine*, cual a estrena cu aclamacion critico na e Festival di Cine di Venecia y ya a genera rumor di Oscar pa su actuacion.

Despues di su fayecimento na 89 aña

Leyendanan di Hollywood ta rindi homenaje na Robert Redford

ROBERT Redford, e actor, director y ambientalista ganado di un Oscar, a fayece na edad di 89 aña na su stima cas di Sundance na Utah. Su morto a provoca homenahenan sincero for di henter Hollywood.

Jane Fonda, su colaboradora di hopi tempo den pelicularnan manera *Barefoot in the Park* (1967) y *Our Souls at Night* (2017), a bisa cu e ta devasta, yamand’e “*un persona bunita den tur sentido*.” Barbra Streisand a recorda nan trabou den *The Way We Were* (1973), elogiando su carisma y brio. Meryl Streep, su co-protagonista den *Out of Africa* (1985), simplemente a bisa, “*Un di e leonnan a bay*.”



Morgan Freeman, Woody Harrelson y Mark Ruffalo tambe a honra Redford, cu Ruffalo resaltando su impacto riba integridad periodistico a traves di *All the President's Men* (1976). Scarlett Johansson a recorda su generosidad durante *The Horse Whisperer* (1998), mientras cu Leonardo DiCaprio a elogia su activismo ambiental.

Mas aleu di su legado cinematografico, e creacion di e Sundance Institute pa Redford y su compromiso di henter bida cu conservacion a sementa su influencia pa generacionnan.

A large advertisement for Todomar Aruba. The top section is split into two columns: 'APPAREL' on the left and 'BOAT ACCESSORIES' on the right. The 'APPAREL' column shows a green shirt, a red cap, and a fishing lure. The 'BOAT ACCESSORIES' column shows a boat's interior with a control panel. Below these is the 'TODOMAR' logo, which includes a life preserver and a propeller. Under the logo is a social media bar with Facebook, Twitter, and Instagram icons, all labeled 'TodomarAruba', and a phone number '+297 585 0555'. The bottom section is split into two columns: 'FISHING TACKLE' on the left and 'FIBERGLASS PRODUCTS' on the right. The 'FISHING TACKLE' column shows a fishing reel and a lure. The 'FIBERGLASS PRODUCTS' column shows various containers of fiberglass products, including a bucket of '3M' and a can of 'MOLD RELEASE'.



NOW PLAYING



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

A Big Bold Beautiful Journey

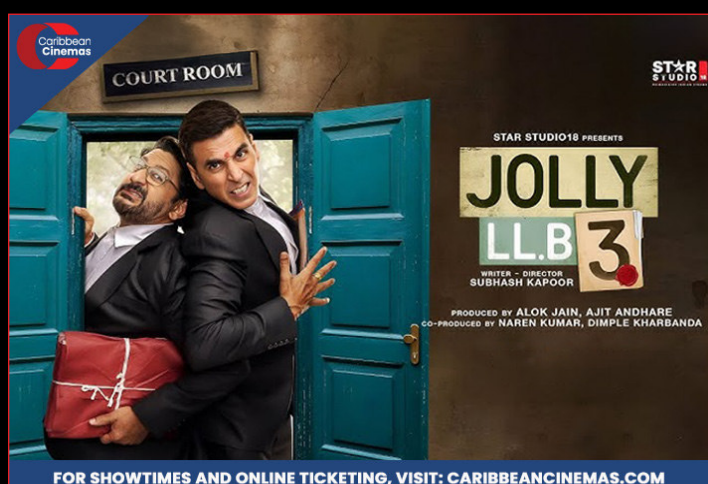
Through a surprising twist of fate, single strangers Sarah and David get to re-live important moments from their respective pasts, illuminating how they got to where they are in the present.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Demon Slayer: Infinity Castle

Tanjiro Kamado and other members of the Demon Slayer Corps find themselves in an epic battle at Infinity Castle.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Jolly LLB 3

Jolly LLB 3 is an upcoming Indian Hindi-language legal comedy drama film written and directed by Subhash Kapoor. It is the third installment in the Jolly LLB series and sequel to Jolly LLB 2.



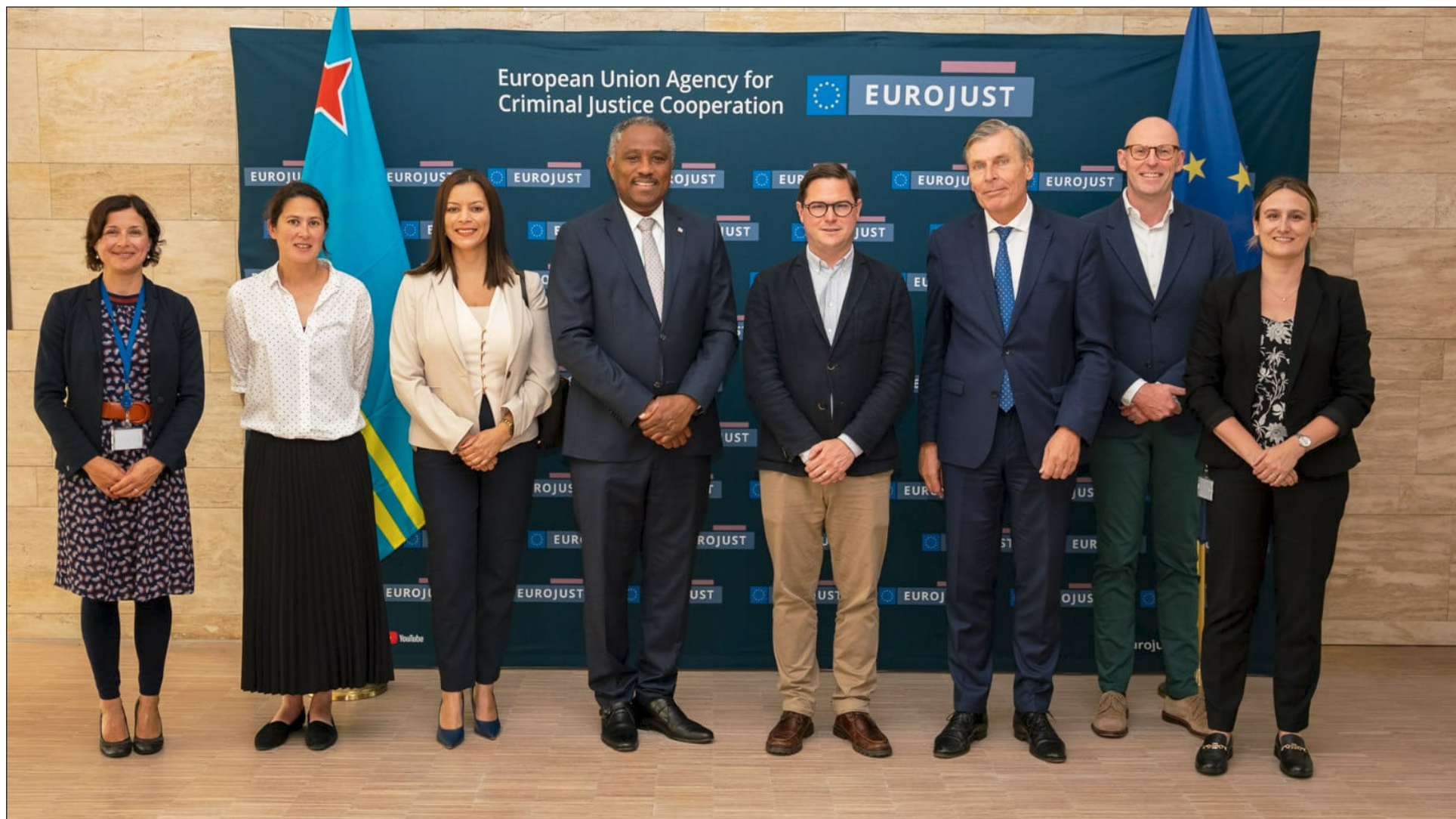
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

The Long Walk

Teens participate in a grueling high-stakes contest where they must continuously walk or be shot by a member of their military escort.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Minister Dowers impresiona cu EUROJUST



DURANTE su recien bishita di trabao na Hulanda, Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a haci un bishita di cortesía na centro di EUROJUST situa na Den Haag. Aki Minister Dowers a haya un splicacion amplio di e tarea di EUROJUST den continente Europeo.

E desaroyo mundial ta exigi cooperacion entre paisnan pa por contraresta crimen organisa. Desde cu a forma Union Europeo, crimen organisa a crea un red di cooperacion criminal hopi avansa. Esaki ta netamente pa cual a bin cu EUROJUST den cual e sistemanan hudicial di cada pais ta bin hunto na momento cu un caso criminal ta regarda mas cu un pais Europeo. E cooperacion entre e fiscalnan Europeo sinta hunto na Den Haag, ta yuda prepara intercepcionnan hudicial den casonan criminal.

Eurojust ta un organisacion Europeo cu ta yuda paisnan den Union Europeo pa traha hunto contra delitonan serio cu ta crusa frontera, manera crimen organisa, terrorismo, trafica-cion di hende, y fraude.

E rol principal di EUROJUST ta duna:

- *Coordinacion:* Yuda autoridadnan di husticia di diferente pais pa traha hunto riba casonan complica.
- *Sosten:* Duna asistencia huridico y operacional pa investigacion y caso legal cu ta involvi diferente pais.
- *Intercambio di informacion:* Facilita e cambio sigur di infor-



macion entre autoridadnan.

- *Reforsa accion legal:* Acesora y yuda desaroya strategia hunto pa combati criminalidad.
- *Centro di Reunion y coordinacion:* Organisa reunion pa coordina casonan hunto entre paisnan.
- *E ta garantisa cu paisnan por traha hunto y tuma accion mas rapido contra delitonan cu ta crusa frontera.*

Minister Dowers a keda basta impresiona cu e operacion di EUROJUST pero tambe di e personal cu ta traha den e organisacion importante aki. Asina Minister Dowers a topa cu un Arubano trahando pa EUROJUST y a topa tambe cu ex Procurador General Alexander van Dam cu desde januari 2022 ta miembro nacional Hulandes di EUROJUST.

Dia 18 di september 2025

Fahrina Mattheeuw a gradua for di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba

SU tesis, titula: *“Bewijsvergaring bij ontucht: Een onderzoek naar digitale opsporing tijdens zedenonderzoeken met betrekking tot ontuchtige handelingen jegens minderjarigen onder 16 jaar”* ta trata un tema actual y socialmente hopi relevante.

E tesis tawata bou supervision di Sra. dr. Ruth Bonnevalle, Profesor di Derecho Penal y Proceso Penal (FDR, UA) y Presidente di e comision di graduacion.

E comision tabata consisti tambe di Sra. drs. Michella van Loon, Investigador di Derecho Penal, y Sr. Elvin Zara, Coordinador General di Tactica di Investigacion di Korps Politie Aruba.

Cu e investigacion aki, Mattheeuw ta haci un contribucion balioso na e discusion tocante e uzo di recurso digital den casonan di moralidad sensitivo y e proteccion di menornan.



Un frase di Fahrina Mattheeuw:

“Mi curso di estudio como estudiante part-time tabata intensivo, pero tambe di hopi balor. Combinando un trabou di polis full-time cu mi estudio, ta exige hopi planificacion, perseverancia y disciplina. Danki na e guia experto di Ruth Bonnevalle, mi a logra di cumpli cu exito e reto aki”.

Na number di e Facultad di Ley: pabien cu e bunita resultado aki!







COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

📞 787-999-3292

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP




Tin comprension p'e necesidad pa un fondo di inversion

Prome Minister Mike Eman presente na Tweede Kamer



DURANTE su bishita di trabao na Hulanda, Prome Minister mr. Mike Eman a reuni cu Presidente di Tweede Kamer Sr. Martin Bosma. Apenas algun luna atras, un delegacion di Tweede Kamer a bishita Prome Minister na Aruba, den cual e delegacion a haya un bista di e reto- y problemanan cu Gobierno di Aruba a pasa aden.

Pa Premier Eman, e ta di gran importancia pa hiba combersacion cu politiconan den cierto funcion, specialmente di Tweede Kamer, mirando cu gran mayoria di decision importante ta keda tuma den Tweede Kamer. Ta di sumo importancia pa reenforza e laso cu pais Aruba.

Segun Bosma, Aruba tin varios reto ainda y ta para na un crusada pa wak den ki direccion kier hiba e economia di e pais turistico. Tin hopi atencion pa e islanan den Reino Hulandes, pero no tin un bista con e miembronan di Tweede Kamer ta pensa riba e tematica aki pero ta sigur si cu Tweede Kamer completo lo tin miras riba e desaroyo na e islanan den Caribe Hulandes. Tin tur confiansa den Pais Aruba y den su hendenan y ta spera cu atende cu tur e retonan debidamente.

Bosma a muestra un interes genuino pa nos isla y for di aki a bin un invitacion pa forma parti di e resumen (na beschouwing) di e reunion relaciona cu decision tuma pa locual ta trata e presupuesto di Hulanda. Na inicio di e reunion, Bosma a lesa un poesia skirbi pa Prome Minister Mike Eman. Durante e reunion den Tweede Kamer tambe a saluda diferente miembro prominente di e parlamento Hulandes.

E delegacion di Aruba a forma parti di e reunion den Tweede Kamer, consecuentemente lo continua cu diferente reunion mas di igual importancia y sigui inverti den e relacionnan den Reino.

Ademas di e reunion cu Bosma, Prome Minister Eman, a reuni cu Presidente di Eerste Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties Sr. Paul Rosenmöller, cu ta forma parti di GroenLinks-PvdA. Rosenmöller ta haya e concepto di un fondo di inversion interesante y lo comparti esaki cu su coleganan di Eerste Kamer. Segun Prome Minister Eman, por a mira portanan a cuminsa habri.

Responsabilidad comparti den Futuro

CONTRARIO na locual por ta pasa den otro partido, lider di partido Futuro tin ful confianza den tur miembro di e Fraccion Futuro den Parlamento y no ta sinti cu e mester micromanage posicionnan.

Fraccion Futuro ta kere den un estilo nobo di politica, uno basa riba rotacion di posicionnan y responsabilidad comparti.

For di e comienso, nos fraccion a scoge pa haci cosnan diferente: liderazgo no ta exige of mantene un puesto, sino pa pasa e baston, comparti responsabilidad y muestra cu por hiba politica di un manera diferente.

Pa e aña parlamentario 2025–2026, e carga di lider di fraccion Futuro lo wordo ocupa pa Ruthlyn Lindor, Master den Criminologia y eerstegraads docent.

Cu e siguiente prioridadnan nos ta sigui cu nos trabou: educacion di calidad pa un y tur, oportunidadnan den deporte, musica, arte y STEM, miho cuida medico, promove food security, acceso na un vivienda digno y pagabel pa nos ciudadanonan, mas proteccion, mas seguridad: pa nos hobennan, nos famianan, nos comunidad y un Aruba mas sigur pa un y tur.

Na mes momento, Fraccion Futuro lo sigui haci su trabou den Parlamento, pa controla gobierno, pa responsabilisa gobierno y pa asegura cu cada decision berdaderamente ta contribui na un miho calidad di bida pa nos pueblo.

Fraccion Futuro lo sigui sirbi comunidad di Aruba pa un miho futuro pa nos tur.





FUNDACION
**e Poder
den Mi**

AMI TA

haci un salto quantico
den mi linea di tempo di mas halto
di abundancia, libertad y exito divino.

19 SEPTEMBER, 2025

  e Poder den Mi

Fraccion di MEP a reuni cu sindicatonan STA y ABV riba e tema di rijkswet



FRACCION di MEP ta reuniendo cu tur gremio comercial y sindical riba e tema di Rijkswet. Pa Fraccion di MEP ta hopi importante pa henter Aruba haya e informacion corecto di loke ta e rijkswet HOFA y su implicacionnan pa Aruba, pasobra e ora no por sigui cu manipulacion di ken a firma caba of no. Ta p'esey fraccion di MEP ta sigui duna informacion, y lo continua cu e reunionnan.

Lidernan sindical a indica cu nan no a wordo consulta, ni involvi na ningun momento. Nan mes a busca informacion, pero no por a haya mucho informacion. Nan a keda hopi agradecido pa e invitacion y informacion comparti.

“E reunion a bay hopi bon. Mi ta gradici lidernan sindical pa acepta nos invitacion pa reuni cu nos y pa tuma e informacion cu nos a duna”, lider di fraccion Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Durante tur e reunionnan aki ta resalta e falta di informacion, y ta keda incomprendibel e urgencia di e gobierno AVP/Futuro pa firma e ley aki y mand'e Consejo di Minister di Reino, sin consulta cu ningun hende.

E negociacionnan a dura 14 luna, 9 luna bou di gobierno anterior, y 5 luna bou di e gobierno actual. E deal manera e ta awor riba mesa ta perhudica Aruba riba por lo menos 3 punto. Na Hulanda tin un gobierno dobel demisionario. Ki pura bo por tabata tin pa core firma awor. Dicon no a warda, y hiba dialogo na Aruba prome, y despues bay den un frente uni Hulanda?

“Esaki ta muestra tambe cu tin un bashi na Aruba, den liderazgo di nos pais. P'esey nos ta busca union. Ta momento pa nos uni, pa pone nos diferencianan un banda, pone nos color politico un banda, y gara e bandera di Aruba pa e lucha aki. Y yuda nos gobierno pa asina nos por saca e miho di e situacion aki pa Aruba. Locual tin riba mesa awor lo frena nos desaroyo, lo strangula nos pais y nos no kier esey. Nos ta invita abo tambe, uni na e lucha aki, bisa NO na e rijkswet pa un dushi Aruba”.

MEP:

Paradera malcontento cu Minister Gerlien Croes

DURANTE cu integrantenan di MEP ta bishitando barío pa busca firma contra e rijks wet, mester remarca cu den barío di Paradera, tin hopi malcontento contra Gerlien Croes. E motibonan ta varios, entre otro cu e no ta atende hendenan cu pidi cita, siendo durante campaña si e tabata musta atencion.

Varios di e personanan cu a vota p'e, awor caba ta arepentí. Pero e motibo principal di e malcontento ta cu e minister nobo no ta sigui cu e planes di e scol secundario nobo na Paradera. Un scol cu ta hopi necesario pa e hobennan di Paradera cu awor mester bay mas leu pa un scol, sea na Santa Cruz, Noord, Playa y hasta San Nicolas.

Cu un scol den Paradera, ta facilita bida di e hobennan, y ta mehora calidad di bida di e barío. Ex minister di enseñanza Endy Croes a laga haci estudionan cu a demostra cu ta na Paradera mester bin un scol, y nan no ta compronde



con Gerlien Croes, cu a biba na Paradera, por ta contra un scol eyan. MEP ta reconfirma nos compromiso na e pueblo di Paradera di lo sigui lucha, desde oposicion, pa Paradera haya su scol.

Achterban no ta gusta cu Goeloe ta drumi den reunion

Gerlien ta hala Goeloe un banda pa Lindor bira lider di fraccion di Futuro den parlamento

E noticia a bira conoci cu Gino Goeloe ya no ta lider di fraccion mas pa Futuro den Parlamento. E achterban di Futuro parce no ta contento cu Goeloe su manera di lidera e grupo den Parlamento. Tin un grupo cu no ta gusta cu Goeloe ta drumi hopi durante reunion y ta sinta hari cu oponen-tenan. E disgusto a bira asina grandi cu Gerlien no por a haci nada mas cu hala Goeloe un banda y pone Ruthline Lindor como fractieleider pa fraccion di Futuro den Parlamento. Segun fuente cerca di partido Futuro, nan no a keda mucho contento cu e cambio y ta prefera pa Muzannin ta lider di fraccion, pero no por pasobra cu Muzannin ta vice presidente di Parlamento caba.

E pregunta ta con e achterban di Gino Goeloe lo reacciona. Pasobra Gino Goeloe a join Futuro cu e promesa cu ta minister e ta bay bira. Y esaki nan no por a cumpli cu ne. Despues e mester a bira presidente di parlamento. Esey tampoco Futuro por a cumpli cu ne. Finalmente a haci'e Fractieleider y awor hasta esey nan ta kita for di dj'e.

Gino Goeloe den eleccion 2024, den su prome salida a haya 297 voto siendo cu Ruthlyn Lindor a haya 176 voto. Esaki



ta Lindor su di dos biaha riba lista. E tambe a bula cura di partido Raiz y na 2021 a haya 170 voto. Pues Gino Goeloe cu mas di 100 voto mas hopi cu Lindor awor mester yama ayo na su ultimo puesto, pa un "colega" cu hopi menos voto cu ne. Ta interesante pa mira si su 297 votadonan tambe ta "drumi" manera Goeloe ta drumi den Parlamento.



+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen



CBCS

E-wallet ta un solucion p'e sector di loteria

BANCO Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS) ta trahando diligentemente riba un plan pa duna e sector di loteria, esta e asina yama catocheronan, acceso na servicionan financiero via un e-wallet, un tipo di cartera digital. E noticia aki a sali den e corant Antilliaans Dagblad, basa riba informacion exclusivo cu nan a ricibi for di e banco central mes. E plannan ambicioso di CBCS ta bin como un solucion p'e problemanan persistente cu e sector aki ta enfrentando pa hopi aña caba.

Awendia, gran parti di e operacionnan di e catocheronan ta tuma luga cu cen cash, ya cu nan ta haya ta un proceso hopi dificil y complica pa habri cuenta di banco. Segun CBCS, e e-wallet lo por duna un solucion digital y sigur pa warda, manda y ricibi placa. cu e iniciativa aki, CBCS ta busca pa promove inclusion financiero, haci e sector mas eficiente y fortalece e cumplimiento cu reglanan internacional contra labamento di placa y financiamiento di terrorismo. E banco central ta reconoce e necesidad di modernisa e sector p'asina e por opera den un ambiente mas sigur y transparente, no solamente p'e operadornan mes sino tambe p'e comunidad en general.

Na mei di e aña aki, CBCS a haci un yamada na tur compania interesa pa presenta nan proposicionnan pa solucion di pago digital. For di e momento ey, nan a ricibi varios proposicion caba. E banco a cuminsa combersacionnan cu tur e partidonan envolvi, incluyendo representantenan di e mesun catocheronan, pa compronde nan perspectivanan y pa tene cuenta cu nan preocupacionnan den e proceso di planificacion. E colaboracion aki ta esencial pa crea un solucion cu ta adapta n'e necesidadnan specifico di e sector.

E problema di acceso na banco ta un asunto bieu y complica

E catocheronan mes a keha cu, a pesar cu a implementa e Landsverordening basisbetaalrekening cu e meta di duna tur ciudadano un cuenta di banco basico, nan ainda no por haya servicio di banco. E realidad ta cu tur nan transaccionnan ta sigui tuma luga cu cen cash: for di e pago di premionan grandi pa nan ganadonan, n'e pago di salario di nan empleadonan, te cu e pago di belasting na gobierno. Nan ta enfatisa e ironia cu Servicio di Impuesto ta acepta nan entradanan p'e proposito di belasting, pero e banconan ta sigui nenga nan pa motibo



di e riesgo di labamento di placa cu nan ta asocia cu transaccionnan di cen cash den e sector aki.

E problema di e sector di loteria ta un asunto cu a dura caba. Na 2016 y 2017, banconan na Corsou a cera masalmente e cuentanan di e oficianan di number. E motibo principal tabata cu banconan corespondiente den exterior, particularmente na Merca, no tabata kier tuma e riesgo di transaccionnan rond di loteria y casinonan. E situacion aki a crea un gran desafío p'e operadornan local, forsa nan pa traha den un sistema cu no ta duna nan e hermentnan financiero necesario pa opera di un manera moderno y eficiente.

E catocheronan ta splica cu si nan por a deposita nan cen cash na Merca, nan lo por a habri un cuenta di banco eyan. Esaki ta indica e falta di confiansa cu e banconan local y internacional tin den e sector, un problema cu CBCS ta spera di resolvé cu e implementacion di e e-wallet.

Cu e proposicion di e e-wallet, CBCS ta haci un esfuerzo pa resolve e situacion aki. E meta no ta solamente pa duna e catocheronan acceso n'e sistema financiero, sino pa haci esaki di un forma sigur y digital, cumpliendo cu e reglanan internacional. E implementacion di e e-wallet aki lo por marca un paso importante den modernisacion di e sistema di pago na Corsou y Sint Maarten, promove mas inclusion financiero y yuda crea un ambiente di negoshi mas transparente y sigur pa tur esnan envolvi.

Fuente: Curacao.nu, Antilliaans Dagblad

Judeská Arrundell a logra di dos finalista den Mrs. International Global



JUDESKÁ Arrundell a pone number di Corsou briya na Malaysia, logrando un luga di honor como e di dos finalista den e prestigioso competencia internacional Mrs. International Global.

E noticia di e logro significativo aki a keda publica pa *Èxtra*, cu a sigura cu Judeská, kende a gana e titulo di Miss Mami Dushi 2025 na Corsou, a representa su pais cu gran dignidad.

Na Kuala Lumpur, Malaysia, Judeská a impresiona no solamente e publico, pero tambe e hurado cu su presentacion vibrante di cultura y baile di Corsou. Su *"on-stage interviews"* tabata asina bon ehecuta, cu segun su *"coach"* Alexander Martijn, el a atrae tur e atencion y a haya un reaccion tremendo for di tur presente. Segun Martijn, e presentacion a crea un gran impacto y tabata un *"topprestatie"*.

E certamen Miss Mami Dushi, cu a tuma luga pa prome biaha pafo di Hulanda, tin como meta pa duna *"maminan Caribeense"* un plataforma internacional. E intencion tras di e evento ta pa nan uza e oportunidad pa inspira otro hende y demostra nan capacidad y poder.

Judeská Arrundell ta keda un ehempel pa e otro damanan di Corsou, cu ya caba a demostra nan talentonan den e mundo di competencia di beyesa. E ultimo dos finalistanan, Yanitsa Sille y Sholanka Antonio, a participa tambe na competencianan na Dubai, caminda nan tambe a gana titulo pa Corsou.

E organisacion di Miss Mami Dushi ya ta trahando riba e preparacionnan di e competencia pa 2026, caminda aspirantenan nobo lo haya e chens pa competi y kisas logra e oportunidad pa participa den competencianan internacional. E competencia di beyesa aki ta keda un caminda pa e damanan di Corsou, specialmente esnan cu ta mama, pa haya reconocimiento pa nan beyesa y forza.

Corsou ta hopi orguyoso di Judeská su tremendo presentacion, kende a demostra cu e por competi cu otro damanan rond mundo y a sigura un luga den e top finalistanan di Mrs. International Global.

Fuente: Curacao.nu, Extra, mrs. international Global

BONEIRO

Aumento di salario pa empleadonan di cuidu den Islanan BES



TA un momento historico p'e sector di cuidu na Boneiro, Sint Eustatius y Saba (BES). Sindicatonan y e instancianan di cuidu a yega na acuerdonan nobo den nan colectieve arbeidsovereenkomst (CAO). E logro mas grandi ta un aumento di salario di 3.15% pa tur empleado di cuidu, cu lo dreña na vigor entrante 1 di januari 2026.

E CAO aki ta un stap importante den e cooperacion y estabilidad di e sector di cuidu. Pa prome biaha, e cinco dunadonan di trabou mas grandi den cuidu — Fundashon Mariadal, Sint-Eustatius Health Care Foundation, Sint-Eustatius Auxiliary Home Foundation, Mental Health Caribbean y Saba Cares Foundation — a sinta na mesa cu e sindicatonan AFBW, ALL for 1 y SUPLUA pa yega na un solo acuerdo. E ZW-Groep tambe lo uni n'e CAO, cu ta muestra con e cooperacion entre e instancianan ta sigui crece.

Mas beneficio pa empleadonan y e futuro di cuidu

Ademas di e aumento di salario, e acuerdonan ta encarga tambe cu otro aregлонan pa mehora e condicionnan di

trabou. Partidonan a priminti di traha riba aregлонan pa verlof special, maneho di enfermedad y vitalidad di e empleadonan.

Un otro punto di atencion ta mas bos den e areglo di pensioen (PCN), pa asina por percura cu e empleadonan ta proteha den futuro. Pa fortalece e sector completo, e instancianan lo lansa un Plataforma di Mercado di Labor ZORG BES.

E plataforma aki lo cuminsa den januari 2026 cu un website cu lo sirbi pa fortalece e cooperacion y atrae mas personal p'e islanan.

E meta di e CAO historico aki ta cla: condicionnan di trabou mas uniforme pa tur e empleadonan di cuidu, mas movilidad p'e personal por traha den e diferente islanan y finalmente, crea un mercado di labor di cuidu mas fuerte y mas atractivo p'e isla di Boneiro, Sint Eustatius y Saba.

Fuente: Bonaire.nu

Monumentonan di Boneiro ta haya proteccion



DESPUES di un tempo largo cu cosnan tabata para keto, e proteccion di e herencia di construcion (gebouwd erfgoed) di Boneiro ta cuminsa move. E asina yama Openbaar Lichaam Bonaire ta bay traha hunto cu Stichting Monumentenzorg Bonaire pa bin cu un maneho di monumento completo. E meta ta pa e maneho aki ta similar na esun di Hulanda y Corsou.

Un di e prome pasonan ta pa actualisa e inventario di trabou cu a caba di wordo haci y transform'e den un structura practico cu ta cuadra cu e leynan actual. Ademá, nan ta bay duna bida nobo na e Monumentenraad y busca mas fondo pa por financia proyectonan.

Stichting Monumentenzorg, cu a muda recientemente pa un oficina den Kaya Korona, ta bou di encargo di e director Johannes (Hans) Rietveld. E hunta di comisario (Raad van Commissarissen) consisti di e presidente, Evert L. Piar y e miembronan Gino Obersi, Roy Silberie, Arthur Sealy y Marcel Kreuk.

E fundacion ta mira e cooperacion cu Openbaar Lichaam como un paso vital pa un proteccion duradero y mantencion di e herencia cultural di Boneiro. E plan aki ta un gran noticia pa e isla, ya cu e ta significa cu e monumentonan historico di Boneiro lo wordo cuida y preserva pa e generacionnan venidero.

E esfuerço pa proteha e monumentonan historico di Boneiro ta un paso importante pa preserva e identidad cultural di e isla.

Fuente: Bonaire.nu

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Inglés, Hulandes, Spaño, Papiamentu*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

RECETA DI DIA



Honey Garlic Shrimp, Sausage and Broccoli

BON bini n'e delicia aki! Nos tur sa con agita bida por ta y tin biaha ta sinti manera cu tin hopi trabou pa prepara un cuminda dushi y saludabel. Pero no tin nod'i preocupa, e receta aki ta bin salba bo dia! E ta un combinacion perfecto di sabor dushi, pica y salo, cu sigur di laga bo boca na awa. Ademá, e ta un cuminda completo den un solo wea, haciend'e super facil pa prepara y limpi. E ta perfecto pa cualkier anochi di siman y ta un hit garantisa cu henter e famia. Prepara pa disfruta di un cuminda lihe, facil y sumamente delicioso.

Ingrediente

1/2 liber di cabaron, pela y limpi
 1/2 liber di worst, corta na slice
 2 cup di broccoli, corta na flor
 3 cuchara di honing
 3 cuchara di soy sauce
 4 tenchi di conoflok, corta chikito
 1 cuchara di azeta di oleifi
 1 cuchara di sesame oil (opcional, pa mas sabor)
 1/4 cuchara di red pepper flakes (opcional, pa un tiki pica)
 Salo y pepper na bo gusto
 Simia di sesame fresco pa decora (opcional)
 Siboyo largo, corta pa decora (opcional)

Instruccion

1. Cuminsa pa seca e cabaron y worst. Pone salo y pepper riba nan.
2. Den un wea grandi of panchi, keinta e azet di oleifi riba candela mediano.
3. Agrega e worst y cushin'e pa mas of menos 3-4 minuut, te ora e bira tiki bruin. Saca e worst for di e wea y pon'e un banda.
4. Agrega e broccoli den e mesun wea. Si e wea ta seco, agrega un tiki mas azeta di oleifi. Cushina e broccoli pa 5-7 minuut, te ora e bira moli y bruin.
5. Agrega e conoflok den e wea y cushin'e pa 1 minuut, te ora e cuminsa hole.
6. Agrega e cabaron y cushin'e pa 2-3 minuut, of te ora nan



bira ros.

7. Mientrastanto, den un cup chikito, mescla e honing, soy sauce, sesame oil (si bo ta uz'e) y red pepper flakes (si bo ta uz'e).
8. Agrega e worst n'e wea, hunto cu e saus. Mescla tur cos bon y cushin'e pa 1-2 minuut mas, te ora e saus bira un tiki diki.
9. Bo por sirbi e plato den un tayo cu aros of pasta. Decora cu simia di sesame y siboyo largo (opcional).

Esaki ta un cuminda dushi, facil, y rapido! Disfruta di bo cuminda!

Fortaleza pa Famia

Bo caracter y consistencia, ta sostene y reforsa bo conocimiento

NOS caracter ta identifica nos tur caminda cu nos bay. Hopi biaha un hende por ta bon studia, e por tin rikesa, e por tin hopi propiedad, e por ta bunita, of e por tin bon tipo, pero si su caracter no ta firme, cu respet pa su mes y otronan, tur locual cu e tin, no ta bay yud'e pa crece y permanece cu personalidad, den su bida.

Humildad den nos caracter, ta hopi esencial, hospitalidad den nos caracter ta un bendicion, ora nos ta yuda y comparti, gusta duna, no ta tur ora mester ta placa, of cuminda of paña, pero un palabra di aliento cu por sali for di nos boca, ta demostra cu Cristo Hesus ta biba den nos curason.

Pasobra pa medio di Cristo Hesus nos a sali for di scuridad y bini na luz, ya e bida bieu cu su pasionnan no ta domina nos bida, pero Cristo Hesus a bira nos prioridad, p'esey nos ta wordo yama sirbido di Cristo.

Y e palabra di Dios ta bisa lo siguiente;

Awor pa e mesun motibo aki tambe, haciendo tur diligencia: Añadi na boso fe virtud, Y na boso virtud conocimiento, Y na boso conocimiento dominio propio, Y na boso dominio propio, perseverancia, Y na boso perseverancia, santidad, Y na boso santidad cariño fraternal, amor.

Pasobra si e calidadnan aki ta den boso y ta aumentando, nan lo no laga boso keda inutil ni sin fruta den e conocimiento berdadero di nos Señor Hesus Cristo.

Pasobra esun cu falta e calidadnan aki ta ciego, of no ta mira leu, y a lubida e purificacion di su picanan di antes. pasobra tanten cu boso ta practica e cosnan aki, boso lo no tropica nunca. Pasobra di e manera aki, e entrada den e reino eterno di nos Señor Hesus Cristo lo wordo provee abundantemente na boso (2 Pedro 1:5-11).

P'esey e palabra di Dios ta educa nos caracter bisando:

Y no sea conforme e mundo aki, ma sea transforma, pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba, kico ta e bon, y agradabel y perfecto boluntad di Dios (Romanon 12:2).

Y no laga nos lubida locual e Palabra di Dios ta siña nos den Tito 1:15-16 bisando:



P'esnan cu ta puro, tur cos ta puro, ma p'esnan cu ta contamina, y cu ta incredulo, nada no ta puro, ma tanto nan mente, como nan consenshi ta contamina, nan lo profesa cu nan conoce Dios, ma cu nan hechonan nan ta nenga' E. Pasobra nan ta abominabel y desobediente, y nan no ta sirbi pa nada bon.

Como mayor nos mester haci tur esfuerzo y cu tur diligencia, pa nos yiunan lanta cu bon educacion, nechí y decente, y wak bon cu ken nan ta cana pasobra e palabra di Dios ta bisa hopi cla: **No laga ningun hende gaña boso: Mal compania ta dañá bon custumber, y mas ainda e palabra di Dios ta sigui siña nos cu esun cu cana cu hende sabi, lo ta sabi, ma esun cu cana cu hende bobo, lo sufri daño (Proverbion 13:20).**

Y tambe no desea locual e malvadonan tin, pasobra bo no sa con e a haye, ni tampoco di ki forma e a haye, pasobra tin hopi influencer ta cana rond awendia, ta purba di tur manera di influencia nos hubentud cu materialismo, y cu perversidad, y nos sa cu tin un caracter monstruoso, tras di tur e cosnan cu ta pinta bunita.

Un bon conducta y obediencia na Dios ta hiba nos na santidad, y un bon caracter, pasobra ta esey ta locual Dios kier di nos.

Santo di Dia

Un yamada di conversion y paz

Awe ta Diadi Maria, Señora di La Salette

AWE, 19 di september, Iglesia Catolico ta honra e aparicion milagroso di Señora di La Salette, un mensahe eterno di amor y conversion. E suceso a tuma luga riba un sero sereno den region di Alpeb na Francia, dia 19 di september di 1846. Dos hoben campesino, Mélanie Calvat y Maximin Giraud, tabata cuida bestia ora nan a mira un figura celestial, briya cu luz divino. Nan a relata cu Maria, Mama di Dios, tabata sinta riba un piedra, bisti cu un trahe di oro y un mantel di luz y cu lagrima di tristesa coriendo riba su cara.

Maria a yora pa humanidad cu tabata apartando nan curason di Dios. El a pidi conversion, oracion y respet pa diadomingo, avisando cu pica ta trece consecuencia serio. E palabra di Señora di La Salette tabata cla: si pueblo no bolbe na oracion y obediencia, mundo lo sufri hamber, crisis di colera, enfermedad y desaster natural. E mensahe di paz, reconciliacion y speransa a keda graba den curason di e dos testigonan aki y eventualmente, den Iglesia henter.

Na 1851, despues di investigacion profundo, Papa Pius IX a otorga aprobacion oficial, confirmando cu e aparicion tabata autentico. Desde e fecha ey, devocion na Señora di La Salette a crece sin para. Peregrinonan di tur parti di mundo ta subi e seronan di La Salette pa resa, pidi intercesion y busca renobacion spiritual. Tempel y santuario ta testigo di e poder di su mensahe y misioneronan di La Salette ta difundi e palabra di conversion den tur continente.

E historia di La Salette no ta sola-



mente un relato di pasado. Ta un recuerdo pa nos tempo actual: un mundo cu hopi distraccion, violencia y falta di fe. Lagrima di Maria ta un simbolo di amor infinito; un mama cu ta duel pa su yiu cu a perde caminda. E ta muestra cu Dios nunca ta cansa di yama nos. Su aparicion ta un grito di amor pa bolbe na oracion, pa reconoce loke ta sagrado y pa reconcilia cu prohimo.

Pa nos bida diario, Señora di La Salette ta invita nos pa marca paso den cosnan simpel cu ta fortifica fe: resa rosario, honra diadomingo y trata otro cu amor.

E ta pidi nos pa no descuida relacion cu Dios. Den un mundo cu hopi tentacion, nos ta recorda cu oracion y obediencia ta cambia situacionnan di tristesa den speransa.

Awe, riba su dia di fiesta, nos por entrega nos preocupacionnan na Maria, sigur cu su intercesion ta guia nos na su Yiu su luz. Señora di La Salette, resa pa nos, pa nos por atende bo yamada di paz y union cu Dios. Su lagriman ta un grito di amor, un recordatorio cu nos Dios ta misericordioso y semper cla pa ricibi nos bek.

Lastro di speransa den un mundo di sufrimento

SPERANSA ta un luz cu ta kima den scuridad, un anker cu ta tene nos firme durante tempestad. Pero, kico ta pasa ora e scuridad ta un sufrimento intenso? Con nos por haya e speransa aki den momentonan cu dolor ta sinti abrumador? Y mas importante ainda, con nos por ta un fuente di speransa pa esnan rond di nos cu ta sufri?

E prome paso pa haya speransa den sufrimento ta pa realisa cu nos no ta sufri so. Masha hopi biaha, den momentonan di dolor profundo, nos ta sinti un soledad intenso. Nos ta kere cu ningun otro hende por compronde loke nos ta pasando aden. Sinembargo, e buki di Salmo, por ehempel, ta yena cu oracionnan di keho, dolor y desesperacion. Rey David, un homber segun Dios su curason, a pasa den su partinan di sufrimento. El a keha na Dios, a drama lagrima y na final di e oracionnan, semper e tabata haya un speransa renoba den e promesa di Dios. E ta un gran consuelo pa sa cu te hasta esnan mas grandi den fe, a pasa den situacionnan similar.

E poder di fe y oracion

Un di e pilarnan mas fuerte cu ta sostene nos den sufrimento ta nos fe. Den e buki di Romanonan 5:3-4, Pablo ta skirbi: *“No solamente esaki, sino tambe nos ta gosa den nos sufrimentonan, pasobra nos sa cu sufrimento ta produci perseverancia; perseverancia, character y character, speransa.”*

Esaki no ta nifica cu nos mester ta contento ora nos ta sufri, sino mas bien cu nos por mira e proposito mas grandi den nos pruebanan. Cada prueba ta un oportunidad pa nos character wordo refina y pa nos fe wordo fortaleci. Ora nos ta pidi Dios yuda nos den e sufrimentonan aki, nos ta invita un poder sobrenatural den nos bida. Oracion no ta solamente pa pidi Dios kita e sufrimento, sino tambe pa pidi e sabiduria,



pasenshi y forza pa carga e cruz cu nos a wordo duna. Oracion ta bira nos canal di comunicacion directo cu e Fuente di tur speransa.

Con nos por yuda un persona den sufrimento?

Awo cu nos a mira con nos por haya speransa pa nos mes, con nos por ta un vehiculo di speransa pa otro? Hopi biaha, nos ta sinti nos impotente ora un ser keri ta sufri. Nos kier bisa e palabranan perfecto pa alivia nan dolor, pero mayoria di biaha, no tin palabra cu por haci esaki.

Mas cu palabra, nos presencia ta esun cu ta haci e diferencia. Ser presente pa un persona den sufrimento, ta un acto di amor. Simplemente sinta banda di nan, scucha nan y tene nan man. No duna conseho, a menos cu nan pidi. Masha hopi biaha, e unico cos cu nan mester ta sinti cu nan no ta nan so.

Aparte di nos presencia, nos por haci cosnan practico cu ta alivia e presion. Por ehempel, un yamada na un ser keri pa sa con nan ta, prepara un cuminda, yuda nan cu algun tarea na cas of simplemente haci nan respondi. E actonan chikito aki, cu ta bin for di un curason di amor y compasion, ta un refleho di e amor di Dios mes. E ta demostra n'e persona sufriendo cu Dios a manda “angelnan” pa sirbi nan.

Sufrimento ta un realidad di bida, pero nos no tin cu sufri sin speransa. Nos fe, nos oracion y nos conexion cu Dios por duna nos e forza pa persevera. Y mas importante ainda, nos por t'e speransa den bida di un otro persona. Ta den esaki cu nos ta bira un refleho di e amor inagotabel di Dios. Laga nos t'e man cu ta yuda, e schouder pa yora riba dje y e curason cu ta stima, p'asina nos por bringa e scuridad di sufrimento cu e luz di speransa.



Je strijd is gestreden,
Je taak hier is volbracht.
Nu wordt je bij God verwacht.

De heer

Ludo Jozef Alfons Put
15 December 1955 - †12 September 2025

Hij leeft verder in de harten van:

Ouders :
†Marie-Louise Put-Degens
†Fons Put

Echtgenote :
Giselle Delle

Kinderen:
Mayckel en Elze Put-Terra
Patricia en Mathijs Put-Fabriek
Arnold Put
Stephanie Put
Georgemichael en Aixa Richardson-Dorotal
Georgina Richardson

Kleinkinderen:
Robin Put
Levi Fabriek
Jens Fabriek
Gealixa Richardson

Zussen :
Rob en Liliane Huysmans-Put
Benny en Mireille Wouters-Put
Edgard en Martine Hermans-Put

We willen alle familie, vrienden, buren,
kennissen, ex collega's van KPA uitgenodigen
bij het afscheidnemen van onze dierbare.

De uitvaartdienst zal plaatsvinden bij Aurora
Funeral Home op **maandag 22 September 2025**
van 09:00 tot 11:00.

De crematie zal in besloten kring plaatsvinden.



Maske bo a despedi pa semper
Y bo man nos no por tene mas
Hopi ta e recuerdonan di momentonan alegre
cu nos a comparti
Dios tin bo den su reino
Y nos tin bo den nos curason

Cu honda penda pero conforme cu Dios su
boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di:

Luis Rudolf Chong
mihor conoci como "Roy"
*25 augustus 1935 – †13 september 2025

Na number di su:
Esposa: Sira Chong-Koolman

Su yiunan:
Gregory Chong y yiunan
Jeffrey Chong y yiunan
Luis y Marisol Chong y yiu

Su rumannan:
†Norma Cha Fat y yiunan
Letty de Marchena y yiunan
†Greta Chin y yiunan
Donald Chong y yiunan
Leun Fat y Zaida Chong y yiunan

Cuña: Rosalia Jelten

Amigo, amiga di cas:
Melva Rosel, Guiguiola Molina, Giselle Tromp,
Vachi Werleman y Clara Croes

Ex-coleganan di Aruba Trading Company,

Subrina y subrinonan nieto y nieta nan y demas
famia na Aruba, Curaçao y Hulanda, Chong,
Koolman, Tromp, Cha Fat, de Marchena, Chin,
Rosel, Fortuin, Jelten, ta invita tur famia, amigo
y bisiña pa asisiti na e acto di despedida cu
lo tuma lugar **diabierna 19 di September 2025**
di 7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno
familiar.

Enbes di manda krans of flor lo tin un box
disponibel pa Fundacion Cas Marie.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida
di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.

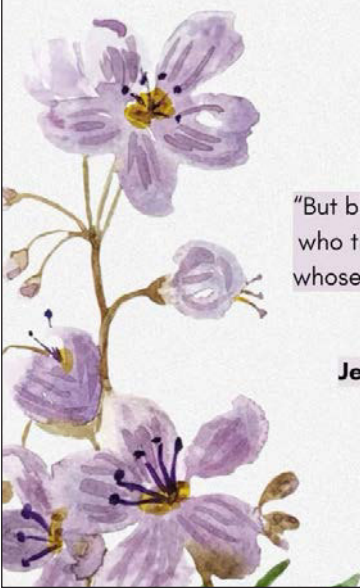


"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta
na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso
Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di:

Hilaria Henriquez
Cariñosamente yama: "Lala"
*18-02-1955 – †14-09-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



"But blessed is the one
who trusts in the Lord,
whose confidence is in
him."

Jeremiah 17:7



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Franklin Robert Croes
Mihor conoci como: "Robby"
*17-08-1945 - †14-09-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos Casa, Tata, Welo y Omo
stima:

Sr. Rito O. Croes
Cariñosamente yama "Papa Rito"
*02-01-1948 - †12-09-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Hesus a bisa e disipelnan: 'Laga e muchanan
bini serka Mi. No kita nan di bini, pasobra reino di
Dios ta pertenesé na esnan manera nan.' Mateo
19:14

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di:

**Richandra
Su-ellen Bislip**
*05-08-2012 †11-09-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

BROWN
advocaten

Ta participa fayecimento di



Luis Rudolf Chong

Suegro di nos colega
Sra. Marisol Tromp

Nos staf y personal ta extende
palabranan di profundo
condolencia
na famia Chong-Tromp.

Hopi forsa den e momentonan
dificil aki.



Salmo: 23
"Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa frankil. Pa mi bolbe haña forsa".

Cu hopi tristeza pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia fayecimento di nos Tata y welo stima:

Jacinto Antolino Kelly

Mihor conoci como: "Chin"
* 2 di september 1956 - † 12 di september 2025

Number di su esposa:
† Aureliana "Aura" Kelly-Boekhoudt

Su yui stima: Yarelyn "Yarel" Kelly

Nietonan stima:
Yaedard Figaroa
Yaevion Figaroa

Tata di su nietonan: Edward Figaroa y pareha

Considera manera nieta:
Stephany Gamarra
Lili Trimon

Mayornan: † Benancio y † Juliana Kelly-Figaroa

Rumannan:
Martina y Juan Henriquez-Kelly
† Nicolás y Linchi Kelly-Tromp
Juan y Jolanda Kelly-Arends
Juliana y Martin Henriquez-Kelly
Maria y Oslin Dijkhoff-Kelly
Juanita Kelly y Theo Figaroa
Ovito y Shamila Kelly-Maduro
Aegidio y Dolorosa Kelly-Ridderstaat
Cresenia Kelly
† Filomena Kelly
† Emiliana Kelly

Swa y cuñanan:
Bernadina "Baby" Boekhoudt
Adriana "Adi" Boekhoudt
Filomena "Mena" Boekhoudt
Candelario " Candy" y Jacintha "Dina" Boekhoudt-Petrocchi
† Marciano Boekhoudt
Marcolina " Linchi" y † Denny Hernandez-Boekhoudt
Gregorio "Goy" y † Lillian Boekhoudt-Curie
† Migdonio "Donny" y Valerie Boekhoudt-Leest
† Carmen "Inchi" Boekhoudt

Su bon bisñanan:
Lito Lacle y familia, Johnny Geerman y familia.

Amigonan di cas:
Paola Taborda y Merlis Chamorro
Ghislaine Gomes y Bryan Krosendijk y familia
Teofilo y Maria Figaroa- Bikker
Frangeline & Mitchel Marfis y familia
Marena y familia
Nancy Lopez y Andrew Boekhoudt y familia
Elaine Jansen

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan, ihanan, ex coleganan di Aruba Airport Authority N.V., amigonan di Centro Kibrahacha, miembronan di Blue Army, rumannan di Grupo Peregrino Señor de Los Milagros y otro gruponan di oracion.

Famianan: Kelly, Boekhoudt, Figaroa, Henriquez, Tromp, Arends, Dijkhoff, Maduro, Ridderstaat, Petrocchi, Hernandez, Curie, Leest y demas familia, amigonan, bisñan y conocirnan.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar **diabierna 19 di september 2025** na misa Santa Filomena na Paradera di 9:00 AM pa 11:00 AM y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta pidi dispensa si den nos tristeza nos por a lubida algun familia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Tur kos tin su ora i su tempu, tur kos aki na mundu: ora pa nase i ora pa muri, ora pa planta i ora pa koba saka fo'i tera"

Cu profundo dolor y tristesa nos ta anuncia cu a bay laga nos inesperadamente nos esposo, tata, welo, ruman y omo:

Rufino Lorenzo Lampe

Tambe conoci como "Rufo"
*07-11-1938 - †14-09-2025

Casa: Olivia Lampe-Thijm

Yiunan:
Irmgard Lampe y Jozua Bermudez Guzman
Indrag Lampe y Aart Pellikaan
Menuhin y Karin Lampe

Nieto(a)nan:
Noah, Jonah, Nathania
Mischa, Arthur, Laura
Matthew, Carianne, Loren, Nathan

Ruman: Sra. Olga y †Ted Koetsier-Lampe

Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisñanan

Ta invita pa acto di condolencia y despedida lo tuma lugar **diasabra 20 di September 2025** na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Mercedes Janet Boekhoudt-Vrolijk

Cariñosamente yama "Janet of Niechi"
*24-09-1955 - †17-09-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



"Truly, He is my rock and my salvation: He is my fortress, I will not be shaken" Psalm 62:6

With deep sorrow in our hearts, we announce the passing of our dear:

Monica Veronica Finlay

*06th September, 1939
†11th September, 2025

Date and time of funeral, will be announced later.



Jesus a bis'e: "Ami ta e resurecion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca"
Juan 11:25-26

Conforme cu Dios Su voluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor:

Oswaldo Feliciano van der Linden

Mihor conocí como: "Chani" of "Ozzy"
*5 Augustus 1945- †9 September 2025

Esposa: Petra van der Linden- Oduber

Yiu: Sharon y David Meijer

Tata: †Pedro van der Linde
Mama: †Fransisca van der Linde-Alberts

Como yiu: Emiliano (Jani) Oduber y Jeanet de Windt

Nietonan: Dustin Meijer, Ian Meijer y Björn Meijer

Rumannan: †Timoteo van der Linde
†Teresita (Chichi) y †Jose (Buchi Panama) Wever- van der Linde y yunan
†Benny van der Linde y yunan
Seferino (Fefe) van der Linde
Filomeno (Shome) van der Linde y yunan
Elisabeth (Lisette) y Carlos Croes- van der Linde y yunan
Bicente (Quito) van der Linde y yunan

Swanan: Francisco (Panchito) Oduber y yunan
Miguel y Sita Oduber- Maduro y yunan
†Tico Oduber y yiu

Cuñanan: †Betty Oduber y yunan
Dora y Piet Christiaans- Oduber y yunan
Vda. Sisi de Cuba-Oduber y yunan

Consuegra: Hortencia Maduro y yunan

Sobrino(a) nan:
†Johnny Wever, Judith y Theo Ras-Wever y yiu, Glenn y Majorie Wever-Hsing y yunan, Jean Wever y yunan, Sandra y Lino van der Biezen -Wever y yunan, Jacqueline Wever y yunan, Shirley Wever y yunan, † Cado van der Linde y familia, Ester van der Linde, Ludwina y Edwin Hart-van de Linde y yunan, Albertico van der Linde y yunan, Billy y Manon van der Linde –Veenstra y yunan, †Marlon y Diana van der Linde- Driel y yunan, Shana van der Linde, Lupita van der Linde y Familia, †Marisol van der Linde y familia, Ryan van der Linde & Helen Loefstok, Edson y Angel van de Linde-Acosta y yunan, Geneve van der Linde y yunan, Gelou Wever y yunan, Drucelle Croes y yunan, Sergej Croes y yunan, Moses Boekhoud y familia.

Bon Bisñanan: Jem y Diana Croes y familia, Jossy y Angela van der Biezen y familia

Amigonan y Ex Coleganan di futbol, piscamento, Americana Casino, Crystal Casino y La Cabana Casino

Primo y primanan, comer y compernan, bisñanan, conocirnan, amistadnan y demas familia: van der Linden, van der Linde, Oduber, Meijer, Alberts, Wever, Croes, Dirksz, Maduro, Christiaans, de Cuba, Koolman, Loaiza, Escorche, van der Biezen, Vrolijk, Werleman, Kock, Vries, Navas, Wouters, Figaroa, Romero, Giel, Hsing, Veenstra, Driel, Loefstok, de Veer, Ras, Maaroufi, Werleman, Geerman, Pietersz, Acosta, Boekhoud y demas Familia.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, cumana # 76, **diasabra, 20 di September 2025**, na unda e difunto lo reposa for di 1:00- 4:00 pm pa despues sali pa Santana Central Sabana Basora.

Enbes di krans of flor, lo tin un box disponible pa Cas di Machi. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro familia of conocir.
Cu Señor Jesus Cristo warda su alma te dia di redencion.





Lagrima y flor por seca, su recuerdonan y tur loke el a hasi pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "cerca Dios mi alma ta na Paz. Di dje mi salvacion ta bini"
Salmo: 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na tur locual e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos Yiu, Ruman y Omo Stima:

Sr. Franco Franklin Gregory Eckmeyer

Miho conoci como: "Omo Coco"

*30-05-1988 - †10-09-2025

Na number di su:
Mayornan Stima: Sr. Franklin Eckmeyer
Irma Eckmeyer-Farro

Rumannan stima:
Franklin y Elisabeth Eckmeyer-Kock y famia
Cathline Eckmeyer y famia
Yeniffer Mejia (ruman di criansa)

Subrinonan stima: Franklin Jr. Eckmeyer
Elizion Eckmeyer
Jah-Haile Eckmeyer

Wela y welonan:†Anselmo y †Thomasa Eckmeyer-Luidens
†Theodoor y †Catarina Farro-Tromp

Padrino: † Jossy La Rosa
Madrina: Maria Farro

Omo y tantanan:
Arsenio y Martica Eckmeyer-Lampe y famia
Elvira y Luis Rasmijn-Eckmeyer y famia
Errol y Susane Eckmeyer-Stamper y famia
Urvin Eckmeyer
Ludwina y †Andre Pak-Farro y famia
Maria Farro y famia
Stella Farro y famia
Frida y †Jossy La Rosa-Farro y famia
Pascualita Farro
Robert Farro y Paulita Maduro
Theodoor (Doy) Farro y Deta Rasmijn
Albertico (Tico) y Corrie Broekhuizen y famia
Milca y Tico Tromp-Farro y famia
Richi Kock y famia

Primo y prima nan: Arminda Eckmeyer y famia, Ariette Eckmeyer y famia, Joanne Eckmeyer y famia, Arushka Eckmeyer, Alex Eckmeyer y famia, Erica Wolf-Eckmeyer y famia, Arselys Eckmeyer, Alexandra Eckmeyer, Ashmainy Eckmeyer, Arienne Vrolijk y Famia, Mirienne Vrolijk y famia, Michael Vrolijk y famia, Ghino Vrolijk y famia, Solange Eckmeyer, Patricia Pak y famia, Carolina Pak y famia, Natasha Pak y famia, †Enid Tromp-Delle y famia, † Norman Delle, Siegfried Kelly y famia, Francis, Joell La Rosa y famia, Jacqueline La Rosa y famia, Jessica Figaroa-Farro y famia, Stefano Farro, Alberto Farro y famia, Nathalie Farro, Liliana Farro, Wei-Ling tromp y famia, Mai-sai Tromp y famia, Raize-ling Tromp y famia, Nai-ling Tromp y famia, Makanaki Tromp.

Amigo y amiga nan di cas, cu semper a corda y a trese un of otro cariño pa Franco cual ta mucho pa menciona, un danki di curason.

Bon bisiñanan.

Amigo y amiganan, conocirnan y demas famia:
Eckmeyer, Farro, Tromp, Luidens, Lampe, Vrolijk, Stamper, Pak, Delle, Kelly, La Rosa, Broekhuizen, Faro, Dreifshore, Rasmijn, Figaroa, Bermudes, Gomez, Croes, Kock, Boekhoudt, Jacobs, Leest, Ridderstaart, Quandus, Ridderstap, Baarh, Maduro, Fingal, Lacle, Wolf, Donker, Esser, Geerman, Franken, Van der Biezen, Lesier, Frans, Cathalina, Britten, Cristiaans, Rosario, Sherwood, Sleur, Paesch, Thomas, Mejia Torres, Rosado, Mejia, Walters, Solognier, Leumenier, Arrindel, Erasmus, De Mei, Hieroms, Jeandor, Charles, Isenia.

DISCULPA NOS, SI DEN NOS DOLOR Y TRISTESA NOS POR A LUBIDA UN OF OTRO FAMILIA, PERO BO(SO) TA DEN NOS CURASON.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di condolencia cu lo tuma lugar **diahuebs 18 september 2025**, di 7-9 pm na Aurora Funeral Home.

Alabes, nos ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **diabierna 19 di september 2025**, di 2-4 pm di atardi na Misa di Santa Anna na Noord.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Lo bay tin 3 santo sacrificio di Misa dia **22, 24 y 26 di september 2025** na Misa Santa Anna di Noord. Dia **26 di september 2025** lo tin un Rosario na cas despues di Misa, pa nos defunto Stima.





Mi no a muri.
Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos mama,wela,ruman y amiga stima:

Vivecca Madeline Franken

Miho conoci como "Juf Vivecca"

*19 september 1965 - †10 september 2025

Na number di su:
Compañe di bida:
†Walter Van Der Biezen

Yiunan:
†Ryan Harms
Rygel Harms y Lydyanne Ras
Veronique Harms y Elton Jansen
Alisson de Cuba na Hulanda
Giandra de Cuba

Nieto/anana:
Aliyah Harms
Aiden Harms
Regilianne Jansen
Jeanique Jansen
Eshangely Jansen

Rumannan:
Syrá Kelly y famia
Roland "Ronny" Franken & Helena y Famia na Hulanda
Aerin Franken & Evaristo y Famia
Lourdes & Ito Tromp y Famia
Glenda Franken y Famia na Hulanda
Erudina Franken y Famia
Almira Franken & Hubert y Famia
Rene & Isabella Franken y Famia
Omaira & Sergio Gomez y Famia
Alida & Oscar "Tico" Croes y Famia
Charline & Edgar Webb y Famia
Celia Wernet y Famia
Brenda Thiel y Famia
Juan & Ana Tromp

Su iha: Cedrick Franken

Amiganan di cas:
Emeli Janga y Sharin Tromp

Tata di su yiunan:
†Jacobó "Ray" Harms
Roque "Gerard" De Cuba

Tur su subrimo- y sobrimanan, primo- y primanan, Tur su Coleganan di Scol Paso pa Futuro y ex coleganan di Colegio Conrado Coronel, Tur su bon amiga-onan cu ta mucho hopi pa menciona y Demas famia Franken, Van Der Biezen, Harms, De Cuba, Ras, Jansen, Kelly, Kemp, Orman, Tromp, Olbina, Geerman, Gomez, Croes, Webb, Wernet, Ruiz, Anderson, Angela, Farro, Besselink.

Ta keda invita pa acto di despedida y entiero cu lo tuma lugar **Diasabra, 20 september 2025** na Iglesia di Dios situa na Hooiberg 29-H di 9:00AM-11:00AM, despues lo sali cu nos defunto stima pa santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cumucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo 23

Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Juan Serapio Paesch

Miher conoci como: Juancito

14 november 1952 – †15 september 2025

Na number di su:
Mayornan:
†Arbolina Paesch y †Venancio Erasmus

Rumanan:
Armando y Fermina Lugo y famia
Maria y Juan Wernet y famia
Martin Lugo
† Mario Lugo y famia
†Efrain Lugo
Domingo Paesch
Vicky Paesch y Fernando Figaroa y famia
Narcisio Erasmus y famia
Juancito y Glenda Erasmus y famia
†Efrain Erasmus
Alberto Erasmus

Sobrimo y sobrimanan:
Marlene Wernet y Laiyoni Werleman y famia
†Francis y Elizette Wernet y famia
Lilian Wernet
Sharin y Abelo Cabral de Andrade y famia
†Michael Croes y famia
Fernandito y Suehen Figaroa y famia
Edward Figaroa y famia
Aisha Erasmus
Jencarlo Erasmus
Daniel Lacle
Jeremy Dash

Amiga:
Geraldine Danje

Primo y primanan, compañeronan y zusternan di afdeling Azalea di Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba S.A.B.A., conocirnan y demas famia: Paesch, Erasmus, Lugo, Wernet, Segura, Croes, Figaroa, Cabral de Andrade, Werleman, Morel, Danje, Pourier, Flanegin y demas famia.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu ta tuma luga **diabierna 19 september 2025** di 9or pa 11or di mainta sigi pa un respons na Olive Tree Funeral Care & Crematory Piedra Plat. Despues lo sali pa santana na Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.





Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den dJE, Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. vda. Maxima E. Semeleer-Paesch

Cariñosamente yama "Shomina, Chimina y Mamina"

*01-02-1934 - †13-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com